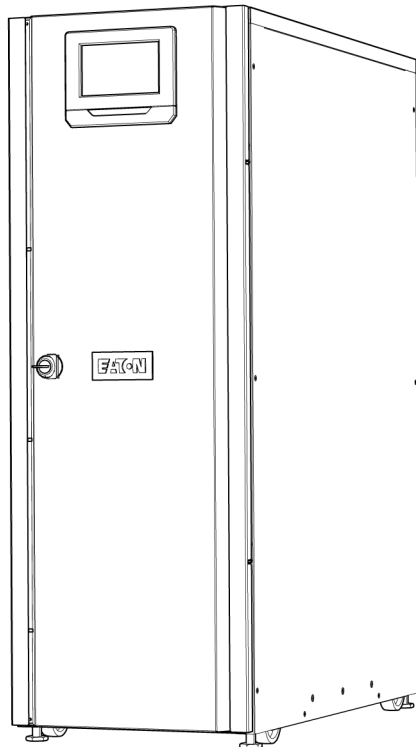


# Инструкции по установке и руководство пользователя

**ИБП Eaton 91PS/93PS 8–10 кВт**

**P-164000672**



Copyright © 2019 Eaton Corporation plc. Все права сохранены.

В настоящем руководстве приводятся важные инструкции, которых следует придерживаться при установке и обслуживании ИБП и аккумуляторов. Пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции перед началом эксплуатации оборудования и сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

Данное изделие предназначено для применения в коммерческих и промышленных системах во вторичных средах. Для предотвращения нарушений в работе может потребоваться установка ограничителей или дополнительных приспособлений.

Содержимое настоящего руководства защищено авторскими правами издателя и не может воспроизводиться (даже частично) без соответствующего разрешения компании Eaton Corporation. При составлении настоящего руководства были предприняты все меры для соблюдения точности приведенной здесь информации, тем не менее мы не несем никакой ответственности за какие-либо ошибки или упущения. Мы сохраняем за собой право вносить изменения в конструкцию изделия.

Запрещено выполнять неразрешенное копирование и передачу документа.

#### Согласования и история версий

РЕДАКЦИЯ	ДАТА	ОПИСАНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ	УТВЕРЖДЕНО
001	31.05.2017	Первая редакция	Отто Асунмаа
002	14.07.2017	Вторая редакция	Отто Асунмаа
003	07.05.2018	Добавлены сведения 91PS	Отто Асунмаа
004	28.06.2019	С добавленной опциональной аккумуляторной приставкой	Отто Асунмаа

Это оригинальные инструкции.

# Содержание

<b>1</b>	<b>Инструкции по чтению данного руководства .....</b>	<b>7</b>
1.1	Предупреждающие знаки.....	7
1.2	Символы и аббревиатуры.....	7
1.3	Используемые в документе условные обозначения .....	10
1.4	Глоссарий .....	10
<b>2</b>	<b>Правила техники безопасности.....</b>	<b>12</b>
2.1	Общие правила техники безопасности.....	12
2.2	Целевая аудитория.....	15
2.3	Маркировка CE .....	15
2.4	Меры предосторожности для пользователя.....	15
2.5	Среда .....	16
2.6	Символы на ИБП и дополнительном оборудовании .....	17
2.7	Дополнительная информация .....	17
<b>3</b>	<b>Обзор ИБП Eaton 91PS/93PS 8–10 кВт .....</b>	<b>19</b>
3.1	Об ИБП Eaton .....	19
3.2	Система ИБП.....	20
3.3	Режимы работы ИБП.....	21
3.3.1	Нормальные режимы работы.....	22
3.3.2	Использование накопленной энергии и режим работы от аккумулятора .....	26
3.3.3	Режим байпаса .....	28
3.3.4	Переключатель на сервисный байпас .....	30
3.4	Функции ИБП .....	31
3.4.1	Технология управления зарядом аккумулятора .....	31
3.4.2	Технология Powerware Hot Sync .....	31
3.4.3	Стабилизатор напряжения .....	32
3.4.4	Преобразователь частоты .....	32
3.5	Функции программного обеспечения и обмена данными .....	33
3.5.1	Пользовательский интерфейс.....	33
3.5.2	Программное обеспечение для управления электропитанием .....	33
3.6	Дополнительные компоненты и оборудование.....	33
3.6.1	Внешняя панель переключателя сервисного байпаса (дополнительное оборудование) .....	33
3.7	Аккумуляторная система .....	34
3.8	Базовые конфигурации системы.....	34
<b>4</b>	<b>План распаковки и установки ИБП .....</b>	<b>36</b>
4.1	Установка ИБП.....	36

4.2	Создание плана установки .....	36
4.3	Контрольная ведомость по установке .....	36
4.4	Подготовка участка .....	38
4.4.1	Экологические аспекты .....	38
4.4.2	Особенности монтажа .....	39
4.4.3	Подготовка электропроводки системы ИБП .....	43
4.5	Распаковка и выгрузка ИБП .....	52
<b>5</b>	<b>Установка системы ИБП .....</b>	<b>57</b>
5.1	Введение к установке системы ИБП .....	57
5.2	Порядок установки ИБП .....	58
5.3	Установка ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт с односторонним питанием .....	62
5.4	Полевая конфигурация системы ввода 91PS .....	62
5.5	Установка аккумуляторной системы .....	64
5.5.1	Проводка отключения аккумулятора .....	65
5.6	Установка дополнительных аккумуляторов и силовые кабели для подключения аккумуляторов .....	66
5.7	Установка удаленного выключателя ЕРО .....	67
5.8	Установка подключений интерфейса .....	68
5.8.1	Установка собственного входного сигнального интерфейса .....	68
5.8.2	Проводка интерфейса выключателя аккумулятора .....	69
5.8.3	Подключения интерфейса выхода реле .....	69
5.8.4	Подключения интерфейса для промышленной карты релейных контактов .....	69
5.8.5	Подключения интерфейса MiniSlot .....	70
5.8.6	Установка подключений сигнального интерфейса в параллельной системе .....	71
5.9	Проводка в параллельных системах ИБП 91PS/93PS .....	71
5.9.1	Обзор системы силовой проводки .....	72
5.9.2	Обзор управляющих сигналов .....	74
5.9.3	Установка управляющей проводки байпаса .....	75
5.10	Подготовка системного интерфейса ИБП к подключению проводки .....	77
<b>6</b>	<b>Интерфейсы связи .....</b>	<b>79</b>
6.1	Введение к интерфейсам связи .....	79
6.2	Карты MiniSlot .....	80
6.3	Программное обеспечение Intelligent Power Software .....	83
6.4	Мониторинг сигнальных входов .....	84
6.5	Универсальные релейные контакты .....	84
6.6	Конфигурация реле .....	84

<b>7</b>	<b>Инструкции по эксплуатации ИБП</b> .....	<b>89</b>
7.1	Введение к инструкциям по эксплуатации ИБП .....	89
7.2	Элементы управления и индикаторы ИБП .....	89
7.2.1	Панель управления .....	89
7.2.2	Индикаторы состояния .....	90
7.2.3	Системные события .....	91
7.2.4	Структура меню ИБП 91PS/93PS .....	92
7.3	Вход в систему .....	95
7.4	Инструкции по управлению системой .....	95
7.4.1	Запуск системы ИБП в режиме двойного преобразования .....	95
7.4.2	Запуск системы ИБП в режиме байпаса .....	96
7.4.3	Переход из режима двойного преобразования в режим байпаса .....	97
7.4.4	Переход из режима байпаса в режим двойного преобразования .....	97
7.4.5	Переход из режима двойного преобразования в режим энергосбережения .....	98
7.4.6	Переход из режима энергосбережения в режим двойного преобразования .....	98
7.4.7	Выключение системы ИБП и критической нагрузки .....	98
7.4.8	Обесточивание критической нагрузки .....	99
7.5	Включение одного ИБП .....	100
7.6	Отключение отдельного ИБП .....	101
7.7	Включение и выключение зарядного устройства аккумулятора .....	101
7.8	Использование выключателя дистанционного аварийного выключения питания .....	102
7.9	Перевод ИБП из режима двойного преобразования в режим сервисного байпаса .....	103
7.10	Перевод ИБП из режима сервисного байпаса в режим двойного преобразования .....	105
<b>8</b>	<b>Техническое обслуживание ИБП</b> .....	<b>107</b>
8.1	Техническое обслуживание ИБП .....	107
8.2	Важные сведения по технике безопасности .....	107
8.3	Профилактическое обслуживание .....	109
8.3.1	Ежедневное обслуживание .....	109
8.3.2	Ежемесячное обслуживание .....	109
8.3.3	Периодическое обслуживание .....	110
8.3.4	Ежегодное обслуживание .....	110
8.3.5	Обслуживание аккумуляторов .....	110
8.4	Утилизация использованного ИБП и аккумуляторов .....	110
8.5	Обучение техническому обслуживанию .....	112

<b>9</b>	<b>Технические данные</b> .....	<b>113</b>
9.1	О технических данных .....	113
9.2	Директивы и стандарты .....	113
9.3	Вход системы ИБП .....	114
9.4	Выход системы ИБП .....	115
9.5	Требования ИБП к окружающей среде .....	116
9.6	Характеристики аккумуляторов .....	117
<b>10</b>	<b>Техническая гарантия</b> .....	<b>118</b>
10.1	Общие сведения о гарантии .....	118
10.2	Контактное лицо для обращений в гарантийных случаях ..	119
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ А: Рекомендации по обеспечению защищенности</b> ....		<b>120</b>
<b>Указатель</b> .....		<b>125</b>

# 1 Инструкции по чтению данного руководства

## 1.1 Предупреждающие знаки

Здесь приведены используемые в настоящем документе предупреждающие знаки.



### ОПАСНОСТЬ

Знак **ОПАСНОСТЬ** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к серьезной травме или смерти.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Знак **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** указывает на ситуацию со средним уровнем опасности, которая, если ее не избежать, может привести к серьезной травме или смерти, а также к повреждению машины.



### ВНИМАНИЕ

Знак **ВНИМАНИЕ** указывает на ситуацию с низким уровнем опасности, которая, если ее не избежать, может привести к травме малой или средней тяжести, а также к повреждению машины.

*ПРИМЕЧАНИЕ: В примечаниях приводится важная информация и полезные советы.*

## 1.2 Символы и аббревиатуры



### Символы предупреждения об опасностях

Эти символы указывают на опасную ситуацию или действие. Данные символы используются для предупреждения о ситуациях, в которых может быть причинен ущерб окружающей среде и получены травмы.



	Знак предупреждения общего характера
	Взрывоопасность и пожароопасность
	Опасность протекания аккумулятора
	Опасность коррозии
	Опасность поражения током

### Символы запрещенных действий

Эти символы используются для предупреждения и уведомления о запрещенных действиях. Символы запрещенных действий показаны ниже.





	Не курить
	Ограниченный доступ





	Общий символ запрещенного действия
	Не прикасаться

### Символы обязательных действий

Эти символы используются для предупреждения и уведомления об обязательных действиях. Символы обязательных действий показаны ниже.

	Надевайте средства защиты органов зрения
	Общий символ обязательного действия
	Прочитать руководство или инструкции
	Отключить от источника питания

	Доврачебная помощь
	Батарейки, отмеченные данным значком, подлежат переработке

### 1.3 Используемые в документе условные обозначения

В данном документе используются следующие условные обозначения:

**Жирный шрифт** используется для выделения важных моментов, ключевых положений процедур, пунктов меню либо выбираемых команд или опций.

*Курсив* используется для выделения примечаний и новых терминов.

Тип Экрана используется для передачи информации, которая появляется на экране или ЖК-дисплее.

### 1.4 Глоссарий

Следующие аббревиатуры используются в документации Eaton для обозначения продуктов ИБП Eaton или их компонентов.

Таблица 1: Глоссарий аббревиатур

ABM	Технология управления зарядом аккумулятора
BIB	Входной выключатель байпаса
BIS	Входной переключатель байпаса
EBC	Внешний аккумуляторный шкаф
EMBS	Внешний переключатель на сервисный байпас
EPO	Аварийное отключение электропитания
ESS	Система энергосбережения

IPM	Программное обеспечение Intelligent Power Manager
IPP	Приложение Intelligent Power Manager
MBP	Сервисный байпас
MBS	Переключатель на сервисный байпас
MCB	Миниатюрный прерыватель цепи
MIS	Изолирующий переключатель для проведения обслуживания
MOB	Выходной выключатель модуля
REPO	Дистанционное аварийное отключение электропитания
RIB	Входной выключатель цепи выпрямителя
RIS	Входной переключатель цепи выпрямителя
SCR	Кремниевый управляемый тиристор
STSW	Статический переключатель
UPS (ИБП)	Источник бесперебойного питания

## 2 Правила техники безопасности

### 2.1 Общие правила техники безопасности



#### ОПАСНОСТЬ

**Важные сведения по технике безопасности!**  
**Храните эти инструкции в доступном месте!**

В настоящем документе приводятся важные инструкции, обязательные для соблюдения при установке, эксплуатации и обслуживании ИБП и аккумуляторов. Внимательно прочитайте все инструкции перед началом эксплуатации оборудования. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Данные инструкции также можно загрузить с веб-сайта: [www.eaton.com/91psand93ps](http://www.eaton.com/91psand93ps).



#### ОПАСНОСТЬ

**К проведению работ внутри ИБП допускается только выездной сервисный инженер службы поддержки Eaton или другие квалифицированные специалисты, уполномоченные компанией Eaton. В этом ИБП нет деталей, обслуживаемых пользователем.**

ИБП работает от сети, аккумулятора или байпаса. В нем содержатся компоненты, в которых присутствуют высокие токи и напряжения. Правильно установленный корпус должен быть заземлен и иметь степень защиты IP20 от поражения электрическим током и попадания посторонних предметов. Помните, что ИБП является сложной силовой системой и к его эксплуатации и обслуживанию допускается только квалифицированный персонал.



#### ОПАСНОСТЬ

**В данном ИБП присутствует опасное для жизни напряжение. Все ремонтные и сервисные операции должны выполняться только сертифицированными специалистами. В этом ИБП нет деталей, обслуживаемых пользователем.**



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для питания ИБП используются собственные источники энергии (аккумуляторы). На выходных клеммах может присутствовать напряжение даже после отключения ИБП от источника питания переменного тока. Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током следует устанавливать данный ИБП в помещении с контролируемой температурой и влажностью, и отсутствием посторонних примесей, способных проводить электрический ток.

Температура воздуха не должна превышать 40 °C (104 °F), без образования конденсата. Не устанавливайте ИБП вблизи от воды или в местах с повышенной влажностью (максимум 95% относительной влажности). Система не предназначена для эксплуатации снаружи помещений

Перед началом операций установки или обслуживания убедитесь, что отключены источники питания с переменным и постоянным током. Электропитание может поступать из нескольких источников. Также обеспечьте неразрывность рабочего/защитного заземления.

На выходных клеммах параллельной системы может присутствовать напряжение даже после выключения ИБП.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторы могут быть причиной поражения электрическим током или источником возгорания вследствие короткого замыкания. Надлежащим образом соблюдайте меры безопасности.

Опасность поражения электротоком. Запрещается вносить изменения в схему подключения или соединения аккумуляторов. Это может привести к травмам.

Запрещается вскрывать или деформировать аккумуляторы. При утечке электролит может быть токсичным и опасным для кожи и глаз.

Аккумуляторы могут быть под **ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ**, а также содержать **КОРРОЗИЙНЫЕ, ТОКСИЧНЫЕ И ВЗРЫВООПАСНЫЕ** вещества. Ввиду наличия аккумуляторного блока помните, что на выходной розетке также может присутствовать высокое напряжение даже при условии, что к ИБП не подключен источник питания переменного тока. Внимательно прочитайте инструкции по выключению.

**ВАЖНО:** Аккумулятор может состоять из нескольких параллельных комплектов. Перед установкой убедитесь, что были отключены все комплекты.

**ВНИМАНИЕ**

Установка и обслуживание устройства должны выполняться только квалифицированным техническим персоналом, обладающим необходимыми знаниями по аккумуляторам и технике безопасности. Необходимо ограничить доступ посторонних лиц к аккумуляторам. Перед установкой или заменой аккумуляторов необходимо прочитать все предупреждения, предостережения и примечания по технике безопасности. Запрещается отключать аккумуляторы во время работы ИБП от аккумулятора.

Количество и тип заменяемых аккумуляторов должны совпадать с оригинальными аккумуляторами, установленными в ИБП. См. более подробную информацию в руководстве по эксплуатации ИБП.

Перед подключением или отключением клемм АКБ отключите его от источника питания, разомкнув соответствующий прерыватель цепи.

Проверьте аккумулятор на предмет непреднамеренного заземления. При обнаружении такого заземления устраните его. Контакт с любой частью заземленного аккумулятора может привести к поражению электрическим током. Опасность поражения электротоком снижается, если перед выполнением работ с аккумулятором предварительно отключить заземление.

Утилизация аккумуляторов выполняется в соответствии с требованиями местного законодательства в отношении утилизации. Запрещается сжигать аккумуляторы. Под воздействием пламени возможен взрыв аккумуляторов.

Для снижения риска возгорания подключайтесь только к цепи, оснащенной входным выключателем с максимальным номинальным входным током в соответствии с национальными и местными правилами установки ИБП.

Для обеспечения надлежащего охлаждения системы и защиты персонала от опасного напряжения, присутствующего в устройстве, следует держать дверцу ИБП закрытой и установить передние панели.

Запрещается установка или эксплуатация системы ИБП вблизи газовых или электрических источников тепла. Условия эксплуатации должны соответствовать требованиям, приведенным в настоящем документе.

**ВНИМАНИЕ**

В помещении с ИБП следует поддерживать чистоту, избегать высокой влажности и нагромождения посторонних предметов.

Соблюдайте требования, указанные на табличках с надписями ОПАСНОСТЬ, ВНИМАНИЕ и ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ на оборудовании.

## 2.2 Целевая аудитория

Целевая аудитория читателей данного документа:

- Специалисты, планирующие и выполняющие установку ИБП
- Специалисты по эксплуатации ИБП

В данном документе приводятся инструкции по проверке ИБП после поставки, а также установке и эксплуатации ИБП.

Предполагается, что читатель знает основные принципы работы электричества, проводки, электрических деталей и знаком с используемыми на электрических схемах символами. Документ предназначен для специалистов по всему миру.



### ВНИМАНИЕ

**Прочтите данный документ перед началом эксплуатации или обслуживания ИБП.**

## 2.3 Маркировка CE

Устройство имеет маркировку CE, подтверждающую соответствие его конструкции со следующими директивами ЕС:

- Директива LVD (ТБ) 2014/35/EU
- Директива по электромагнитной совместимости (EMC) 2014/30/EU
- Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ (RoHS) 2011/65/EU

С декларацией о соответствии требованиям гармонизированных стандартов для ИБП и директив EN 62040-1 (ТБ), EN 62040-2 (ЭМС) и EN 50581 (ограничение использования опасных веществ) можно ознакомиться на веб-сайте [www.eaton.eu](http://www.eaton.eu) или обратившись в ближайший офис компании Eaton или уполномоченного партнера.

## 2.4 Меры предосторожности для пользователя

Разрешенные для пользователя действия:

- Включение и выключение ИБП, но не включение при вводе в эксплуатацию.
- Работа с ЖК-панелью управления и переключателем сервисного байпаса (MBS).

- Использование дополнительных модулей для передачи информации и их программного обеспечения.

Пользователь обязан соблюдать меры предосторожности и выполнять только предписанные действия. Несоблюдение инструкций может быть опасным для пользователя или привести к случайному отключению нагрузки.



### ОПАСНОСТЬ

**Пользователю запрещено откручивать какие-либо винты на устройстве за исключением креплений накладных пластин для мини-слотов (MiniSlots) и запирающей пластины переключателя MBS. Поражение электрическим током может оказаться смертельным.**



### ВНИМАНИЕ

**Модели 8–10 кВт доступны в исполнении ИБП С2 для соответствия требованиям к излучению помех и ИБП С3 для соответствия требованиям к помехоустойчивости. ИБП предназначен для установки в бытовых, коммерческих или промышленных условиях. При установке в бытовых условиях устройство может создавать радиопомехи. В этом случае необходимо принять предупредительные меры.**

## 2.5 Среда

Установка ИБП должна выполняться в соответствии с обозначенными в данном документе требованиями. Запрещается устанавливать ИБП в помещениях с плохой вентиляцией, присутствием воспламеняемых газов или в условиях с выходящими за пределы указанных спецификаций значениями.

Высокое содержание пыли в помещении, где работает ИБП, может привести к его повреждению или неправильной работе. Не допускайте воздействия на ИБП факторов окружающей среды и прямых солнечных лучей. Обеспечение рекомендуемой рабочей температуры от +20 °С до +25 °С позволит значительно увеличить срок службы аккумуляторов.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время зарядки, в режиме плавающего заряда, сильного разряда и чрезмерного заряда из свинцово-кислотных и никель-кадмиевых аккумуляторов в окружающую атмосферу выделяется водород и кислород. При превышении концентрацией водорода 4% от объема воздуха может образоваться взрывоопасная смесь. Обеспечьте необходимый воздушный поток в системе вентиляции в помещении с ИБП.

## 2.6 Символы на ИБП и дополнительном оборудовании

Ниже представлены примеры символов, используемых на ИБП или дополнительном оборудовании. Эти символы предупреждают пользователя о важной информации.

	<p><b>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ</b> Указывает на риск поражения электрическим током и необходимость соблюдения соответствующих мер предосторожности.</p>
	<p><b>ВНИМАНИЕ: СМ. РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА</b> Сообщает о необходимости обратиться к руководству оператора для получения дополнительной информации, такой как важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.</p>
	<p>Данный символ сообщает о том, что нельзя утилизировать ИБП и аккумуляторы ИБП вместе с бытовыми отходами. В данном изделии применяются герметичные свинцово-кислотные аккумуляторы, требующие соответствующей утилизации. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местный центр утилизации/повторного использования/приема опасных отходов.</p>
	<p>Данный символ указывает на то, что запрещается утилизировать электрическое и электронное оборудование (WEEE) вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации обращайтесь в местный центр утилизации/повторного использования/приема опасных отходов.</p>

## 2.7 Дополнительная информация

По любым вопросам касательно ИБП и аккумуляторного шкафа обращаться в местный офис компании или к авторизованному производителем агенту. Приготовьте типовое обозначение и серийный номер оборудования.

Обратитесь в местный сервисный центр, если вам требуется помощь по следующим вопросам.

- планирование первого запуска
- адреса и телефоны региональных представительств
- вопросы по какой-либо информации в данном руководстве
- вопросы, не рассматриваемые в данном руководстве

*ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения более подробной информации о монтажном пространстве, безопасной эксплуатации и работе, см. МЭК 62485-2: Требования безопасности для вторичных аккумуляторов и аккумуляторных установок.*

## 3 Обзор ИБП Eaton 91PS/93PS 8–10 кВт

### 3.1 Об ИБП Eaton

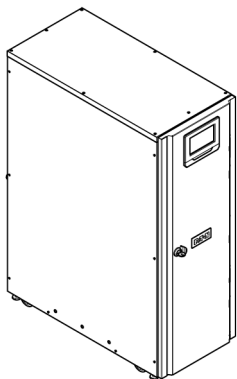


Рисунок 1: ИБП Eaton 91PS/93PS 8–10 кВт

Источник бесперебойного питания (ИБП) Eaton® 91PS/93PS 8–10 кВт представляет собой постоянно включенную, предназначенную для длительной работы, бестрансформаторную, твердотельную, трехфазную или однофазную систему с двойным преобразованием, обеспечивающую регулируемое бесперебойное питание переменным током для защиты ответственных потребителей от отказов системы электроснабжения.

ИБП применяются для предотвращения потери важной электронной информации, уменьшения простоев оборудования и снижения отрицательного воздействия неожиданных проблем с питанием на производственное оборудование.

ИБП Eaton постоянно отслеживает поступающее питание и выравнивает все скачки, пики, падения и другие нарушения напряжения, присущие коммерческим сетям питания. Работая в связке с энергосистемой здания, система ИБП предоставляет чистое и равномерное питание, необходимое для надежной работы чувствительного электронного оборудования. Во время снижения или потери напряжения, а также при других нарушениях энергоснабжения, аккумуляторы ИБП предоставляют необходимое для защиты оборудования аварийное питание.

Система ИБП располагается в отдельно стоящем шкафу, дверца которого оснащена экранными панелями для защиты от опасного напряжения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Запуск и регламентные проверки должны выполняться квалифицированным выездным специалистом сервисного центра Eaton или другими квалифицированными специалистами, уполномоченными компанией Eaton, в противном случае гарантия аннулируется (см. 10.1 Общие сведения о гарантии). Эта услуга предоставляется в рамках договора о покупке ИБП. Свяжитесь с сервисным центром заранее (обычно следует договариваться за две недели), чтобы обсудить удобную дату ввода системы в эксплуатацию.

## 3.2 Система ИБП

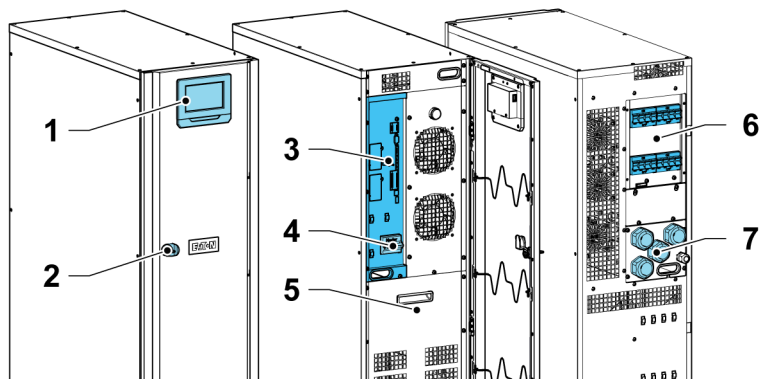


Рисунок 2: Компоненты ИБП Eaton 91PS/93PS 8–10 кВт внутри стандартной рамы

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Панель управления        | 5. Внутренний аккумулятор |
| 2. Дверной замок            | 6. Выключатели            |
| 3. Область коммуникации     | 7. Соединения клиента     |
| 4. Выключатель аккумулятора |                           |

Линия статического байпаса состоит из последовательно подключенного статического переключателя и изолирующего устройства с защитой от обратных токов. Помимо этого, здесь установлен блок управления на уровне системы, который постоянно отслеживает состояние питания, подаваемого через линию байпаса или на вход ИБП. Переходы на статический байпас выполняются системой бесперебойно и автоматически по мере необходимости. Например, в случае длительной перегрузки системы.

Каждый ИБП может работать и распределять нагрузку независимо от статуса других ИБП.

На раме ИБП 91PS/93PS 10 кВт расположен выпрямитель, инвертор, аккумуляторный преобразователь, элементы управления и статический байпас на 10 кВт. Помимо встроенных аккумуляторов также можно подключить внешние аккумуляторы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**До момента отключения от внешнего аккумулятора, в цепи аккумуляторов может присутствовать опасное напряжение.**

В стандартную комплектацию всех моделей входит входной переключатель цепи выпрямителя, выключатель аккумулятора и встроенный переключатель MBS.

В случае прерывания или выхода энергоснабжения за пределы параметров, указанных в *Главе 9.1 О технических данных*, ИБП использует резервный аккумулятор для питания критической нагрузки в течение заданного периода времени либо до восстановления энергоснабжения. В случае длительного отсутствия энергоснабжения ИБП позволяет переключиться на альтернативную энергосистему (такую как генератор) или выключить критическую нагрузку правильным образом. Байпас ИБП состоит из статического переключателя непрерывного режима работы и изолирующего устройства с защитой от обратных токов. Все модели также оборудованы встроенным предохранителем на линии байпаса. Защита от обратных токов и предохранитель байпаса установлены последовательно со статическим переключателем.

## 3.3 Режимы работы ИБП

Таблица 2: Режимы работы ИБП

Режим работы ИБП	Описание
<b>Нормальные режимы работы:</b>	
Режим двойного преобразования	Критическая нагрузка питается от инвертора, который питается выпрямленным током из сети переменного тока. При необходимости, в этом режиме зарядное устройство аккумулятора подает на аккумулятор ток зарядки.
Режим энергосбережения (режим ESS)	Критическая нагрузка питается от сети энергоснабжения через переключатель статического байпаса, а переход в режим двойного преобразования осуществляется по запросу при обнаружении отклонений в сети питания; стандартное время перехода составляет менее 2 мс. При работе в режиме ESS защита нагрузки выполняется встроенной системой подавления всплесков напряжений. Работа ИБП в режиме ESS позволяет увеличить

Режим работы ИБП	Описание
	производительность системы и обеспечить значительную экономию энергии без снижения надежности системы.
<b>Другие режимы работы:</b>	
Режим потребления накопленной энергии	Энергия из ИБП поступает в инвертор ИБП и преобразуется в переменный ток. Обычно для этого к системе подключаются аккумуляторы VRLA, а такой режим работы называется режимом работы от аккумулятора.
Режим байпаса	Критические нагрузки питаются непосредственно от сети через статический байпас ИБП.

### 3.3.1 Нормальные режимы работы

В нормальном режиме работы ИБП система получает питание от сети. На передней панели отображается сообщение *Устройство работает*, и это говорит о том, что напряжение и частота поступающего питания находятся в допустимых пределах.

#### 3.3.1.1 Режим двойного преобразования

На *рис. 3: Путь прохождения тока через ИБП в режиме двойного преобразования* показан путь электричества через систему ИБП при работе ИБП в режиме двойного преобразования.

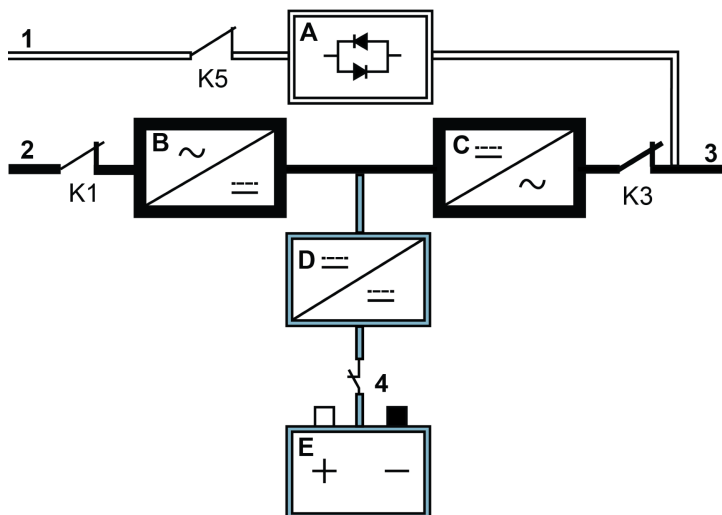


Рисунок 3: Путь прохождения тока через ИБП в режиме двойного преобразования

A	Статический переключатель	1	Вход байпаса		Главный силовой поток
B	Выпрямитель	2	Вход выпрямителя		Под напряжением
C	Инвертор	3	Выход		Без питания
D	Аккумуляторный преобразователь	4	Выключатель аккумулятора		Малый ток
E	Аккумулятор		Замкнут		Разомкнут

Входной одно-/трехфазный переменный ток преобразуется в постоянный ток многоуровневым преобразователем с устройствами IGBT и на инвертор подается постоянный ток с регулируемым напряжением. На дисплее выведен статус ИБП Устройство работает и статус UPM Актив.

Аккумуляторный преобразователь получает питание из выпрямителя через выход постоянного тока с регулируемым напряжением и подает на аккумулятор регулируемый ток зарядки. Аккумулятор подключен к ИБП постоянно и готов подать питание на инвертор в случае прекращения электроснабжения.

Инвертор подает одно-/трехфазный переменный ток на критическую нагрузку. Инвертор использует технологию многоуровневого преобразования с устройствами IGBT и широтно-импульсную модуляцию (ШИМ) для создания отфильтрованного выходного переменного тока.

Если в сети питания переменным током происходит сбой, либо сетевые параметры выходят за допустимые пределы, ИБП автоматически переключается в режим работы от аккумулятора для обеспечения непрерывного питания подключенной критической нагрузки. При восстановлении сетевого питания ИБП автоматически возвращается в режим двойного преобразования.

Если на ИБП возникает перегрузка либо ИБП становится недоступным, то ИБП бесперебойно переключается в режим байпаса и продолжает питать нагрузку через статический байпас. ИБП автоматически возвращается в режим двойного преобразования при устранении нестандартного состояния, такого как перегрузка в течение долгого времени, а работа системы продолжается с заданными параметрами.

Если во встроенном в ИБП модуле UPM происходит внутренний сбой, то оставшиеся модули UPM продолжают питать нагрузку в режиме двойного преобразования. При работе ИБП на неполной нагрузке этот ИБП автоматически становится внутренне избыточным. При этом, если внутренняя избыточность между разными ИБП недостижима ввиду высокой нагрузки, то ИБП автоматически переключается в режим байпаса и остается в этом режиме до исправления сбоя и восстановления работоспособности ИБП.

Во внешней избыточной параллельной системе каждый ИБП можно изолировать от системы для проведения обслуживания, а в это время оставшиеся ИБП будут продолжать питать нагрузку в режиме двойного преобразования.

### 3.3.1.2 Режим энергосбережения

На *рис. 4: Путь прохождения тока через ИБП в режиме энергосбережения* показан путь прохождения электротока через систему ИБП в режиме энергосбережения ИБП (ESS).



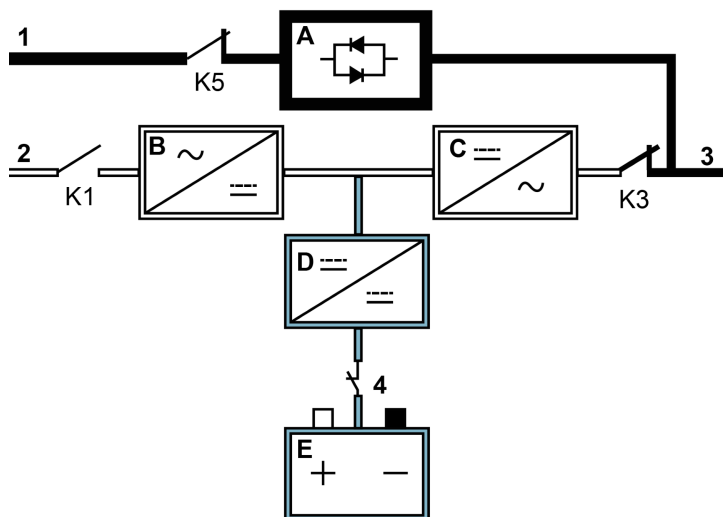








Рисунок 4: Путь прохождения тока через ИБП в режиме энергосбережения

A	Статический переключатель	1	Вход байпаса		Главный силовой поток
B	Выпрямитель	2	Вход выпрямителя		Под напряжением
C	Инвертор	3	Выход		Без питания
D	Аккумуляторный конвертер	4	Выключатель аккумулятора		Малый ток
E	Аккумулятор				Замкнут
					Разомкнут

В режиме ESS ИБП стабильно подает ток непосредственно на нагрузку, и значения напряжения и частоты на входе не выходят за допустимые пределы. На дисплее выведен статус ИБП *Устройство работает*, ESS и статус UPM *Актив*. Также работает система подавления всплесков напряжения и некоторые фильтры, что позволяет обеспечить подачу на нагрузку чистого электропитания. При обнаружении помех в поступающем питании ИБП переключается в режим двойного преобразования и продолжает обеспечивать питание критической нагрузки через свой инвертор. В случае полного отключения питания в сети или при выходе характеристик входящего питания за допустимые в системе пределы ИБП переключается в режим работы от аккумулятора и продолжает питать критическую нагрузку регулируемым, чистым током.

Во время работы в режиме сверхточные алгоритмы обнаружения и контроля ИБП постоянно отслеживают качество поступающего питания и обеспечивают быстрое включение преобразователей мощности. Стандартное время перехода в режим двойного преобразования составляет менее 2 миллисекунд, т.е. практически бесперебойно.

При возвращении характеристик питания в допустимые пределы ИБП начинает работать как высокопроизводительная энергосберегающая система, обеспечивающая защиту вычислительной техники от всплесков напряжения и питание всех устройств на объекте чистым электропитанием. Режим энергосбережения позволяет увеличить эффективность системы до 99 % при обеспечении 20–100% номинальной нагрузки, что позволяет снизить потери электроэнергии более чем на 80%.

### 3.3.2 Использование накопленной энергии и режим работы от аккумулятора

Если во время нормальной работы в режиме двойного преобразования или ESS возникнет сбой в сети питания либо сетевые параметры выйдут за установленные пределы, то устройство ИБП автоматически перейдет к питанию нагрузки от аккумуляторов или другого источника накопленной энергии. На дисплее выведен статус ИБП *На батареях* и статус UPM *Активен*. В режиме работы от аккумулятора аварийное питание постоянного тока поступает от аккумулятора и преобразуется инвертором в выходной ток с регулируемым напряжением.

На *рис. 5: Путь прохождения тока через ИБП в режиме работы от аккумулятора* показан путь прохождения электротока через систему ИБП в режиме питания от аккумулятора.

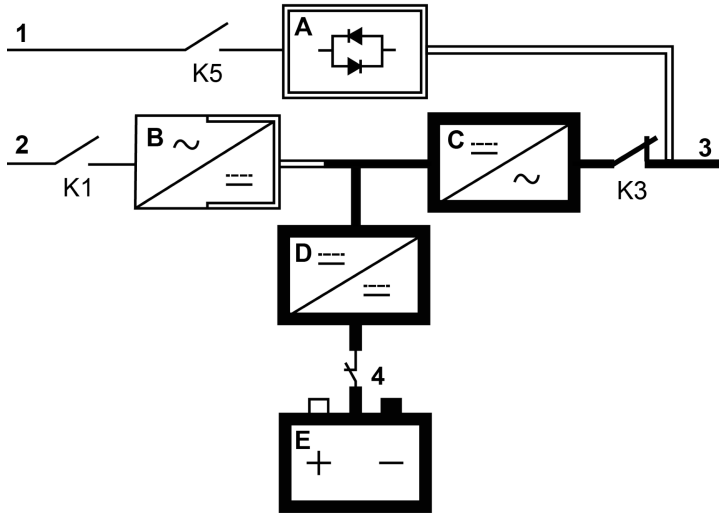


Рисунок 5: Путь прохождения тока через ИБП в режиме работы от аккумулятора

A	Статический переключатель	1	Вход байпаса		Главный силовой поток
B	Выпрямитель	2	Вход выпрямителя		Под напряжением
C	Инвертор	3	Выход		Без питания
D	Аккумуляторный преобразователь	4	Выключатель аккумулятора		Малый ток
E	Аккумулятор		Замкнут		Разомкнут

При сбое в сети питания у выпрямителя больше нет источника переменного тока, из которого он бы подавал на инвертор выходной постоянный ток. Входное реле K1 размыкается, и выход ИБП получает питание от аккумуляторов через инвертор. Так как в процессе этого перехода инвертор работает непрерывно, то питание нагрузки не поддерживается постоянно. Если статический байпас ИБП питается из того же источника, что и выпрямитель ИБП, то также размыкается контактор с защитой от обратных токов K5. Размыкание контакторов K1 и K5 предотвращает обратное протекание напряжений системы через и их возврат на источник тока через статический переключатель или выпрямитель.

Если входное питание не возобновляется или не достигаются параметры, требуемые для нормальной работы, аккумулятор продолжает разряжаться, пока не будет достигнуто напряжение постоянного тока, при котором мощность на выходе инвертора станет недостаточной для поддержания работы подключенных нагрузок. При проявлении этого события ИБП генерирует набор звуковых и визуальных сигналов, которые сигнализируют о том, что в аккумуляторе остался минимальный допустимый заряд и что отключение системы неизбежно. Если в ближайшее время не будет восстановлено энергоснабжение, то питание на выход будет подаваться только в течение 2 минут, по истечении которых подача система будет отключена. Если доступен источник байпаса, то вместо отключения ИБП переключается в режим байпаса.

Если в любое время при разрядке аккумулятора возобновляется входное питание, контакторы K1 и K5 замыкаются, и ИБП продолжает работу в обычном режиме. Также ИБП начинает выполнять подзарядку аккумуляторов.

### 3.3.3 Режим байпаса



#### ВНИМАНИЕ

**В режиме байпаса ИБП критическая нагрузка не защищена.**

ИБП автоматически переключается в режим байпаса при обнаружении перегрузки, сбоя в нагрузке или внутреннего сбоя. Источник байпаса напрямую подает на нагрузку питание сети переменного тока. Также на дисплее можно вручную принудительно перевести ИБП в режим байпаса. На дисплее будет выведен статус ИБП *На байпасе*.

ИБП перейдет из режима байпас в режим онлайн при устранении условия, ставшего причиной перехода (например, перегрузки). При наличии условия, которое нельзя устранить самостоятельно (например, внутренний отказ ИБП), ИБП останется в режиме байпаса.

На *рис. 6: Путь прохождения тока через ИБП в режиме байпаса* показан путь прохождения электроэнергии через систему ИБП при использовании режима байпаса.

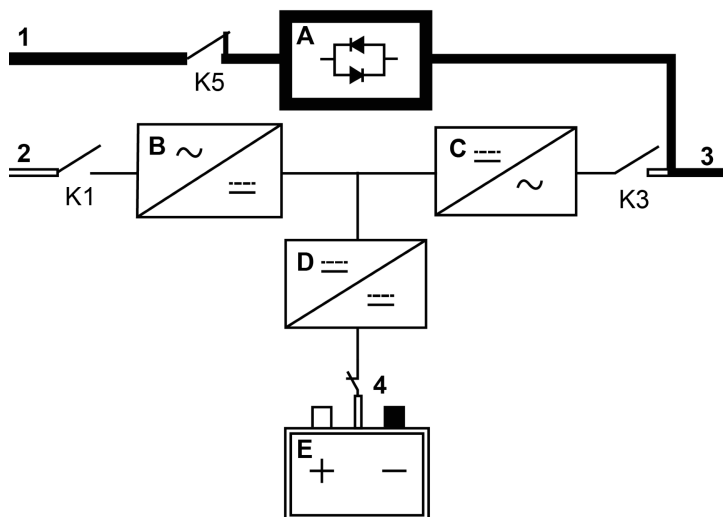


Рисунок 6: Путь прохождения тока через ИБП в режиме байпаса

A	Статический переключатель	1	Вход байпаса		Главный силовой поток
B	Выпрямитель	2	Вход выпрямителя		Под напряжением
C	Инвертор	3	Выход		Без питания
D	Аккумуляторный преобразователь	4	Выключатель аккумулятора		Малый ток
E	Аккумулятор		Замкнут		Разомкнут

В режиме байпаса питание на выходе системы обеспечивается напрямую от сети переменного тока, подключенной ко входу системы. При работе в данном режиме питание на выходе системы не защищено от колебаний напряжения или частоты или перебоев энергоснабжения. В режиме байпаса питание, подаваемое на нагрузку, проходит определенную фильтрацию и очистку от пиковых импульсов, однако активного преобразования не выполняется, и аккумуляторы не используются.

Линия статического байпаса состоит из статического переключателя с твердотельным однопереходным тиристором (SCR) и изолирующего устройства с защитой от обратных токов K5. Бесконтактный переключатель представляет собой устройство непрерывного режима работы, используемое всегда, когда инвертор не способен подавать питание на прилагаемую нагрузку. Статический переключатель установлен последовательно с защитой от обратных токов. Будучи электронным устройством, статический выключатель включается моментально, обеспечивая бесперебойный прием нагрузки с инвертора. Защита от обратных токов нормально замкнута, и всегда готова поддержать статический переключатель, если только входной источник байпаса не станет недоступен.

### 3.3.4 Переключатель на сервисный байпас

Переключатель сервисного байпаса (MBS) обеспечивает перенаправление питания и изоляцию ИБП, что позволяет проводить работы по обслуживанию или замене без отключения питания важнейших систем.

Стандартная система оборудована внутренним переключателем сервисного байпаса. Функционал MBS обеспечивается четырьмя отдельными переключателями:

- Входной переключатель цепи выпрямителя (RIS)
- Входной переключатель байпаса (BIS)
- Изолирующий переключатель для проведения обслуживания (MIS)
- Сервисный байпас (MBP)

Кроме этого, переключатель MBS также может поставляться во внешнем корпусе как дополнительное оборудование.

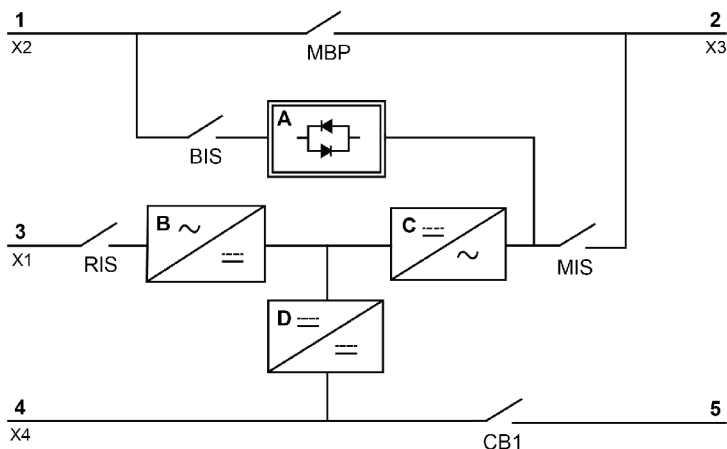


Рисунок 7: Монтажная схема ИБП с MBS

1	Вход байпаса	4	Внешний аккумулятор
2	Выход	5	Внутренний аккумулятор
3	Вход выпрямителя		

## 3.4 Функции ИБП

В ИБП Eaton имеется множество стандартных функций, которые обеспечивают экономную и надежную защиту электропитания. Представленные здесь описания функций дают общее представление о стандартных функциях ИБП.

### 3.4.1 Технология управления зарядом аккумулятора

В технологии управления зарядом аккумулятора используются сложные чувствительные схемы и трехступенчатая схема зарядки, позволяющая продлить срок службы аккумуляторов ИБП и оптимизировать время их зарядки. Система АВМ также защищает аккумуляторы от повреждений, возникающих в результате высокого зарядного тока и пульсирующего тока инвертора. Зарядка при высоком токе может привести к перегреву и повреждению аккумуляторов.

В режиме зарядки выполняется подзарядка аккумуляторов. На зарядку уходит ровно столько времени, сколько необходимо для достижения системой аккумуляторов заданного уровня плавающего заряда. При достижении этого уровня зарядное устройство аккумулятора ИБП переходит к этапу плавающего заряда и продолжает работу в режиме постоянного напряжения.

По окончании режима заряда наступает режим покоя (через 48 плавающей зарядки (пользовательская настройка)). В режиме покоя зарядное устройство аккумулятора полностью отключается. В режиме покоя система аккумуляторов не получает ток зарядки в течение примерно 28 дней (пользовательская настройка). В режиме покоя происходит постоянный контроль напряжения разомкнутой цепи аккумулятора, благодаря чему зарядка аккумулятора может при необходимости возобновиться.

### 3.4.2 Технология Powerware Hot Sync

Технология Eaton Powerware Hot Sync является алгоритмом, позволяющим полностью устранить точку отказа в параллельной системе и таким образом увеличить надежность системы. Технология Hot Sync встроена во все ИБП Eaton и используется как во внутренних, так и внешних многомодульных параллельных системах.

Технология Hot Sync позволяет всем UPM в параллельной системе работать независимо даже без обеспечения связи между модулями. Модули питания с технологией Hot Sync абсолютно автономны. Каждый модуль независимо отслеживает свой собственный выход и поддерживает полную синхронизацию с другими модулями. Модули питания UPM идеально распределяют нагрузку даже при изменении заряда или условий нагрузки.

Технология Powerware Hot Sync сочетает цифровую обработку сигнала и специальный алгоритм управления, обеспечивающий автоматическое распределение нагрузки и селективное включение в параллельной системе ИБП. Алгоритмы управления распределением нагрузки обеспечивают синхронизацию и уравнивание нагрузки за счет постоянной точной регулировки с учетом изменений в требованиях к выходному питанию. Модули обеспечивают питание согласно запросу и не конфликтуют друг с другом при распределении нагрузки. Системы с технологией Powerware Hot Sync обеспечивают параллельную работу как в условиях избыточности, так и в условиях номинальной производительности.

### 3.4.3 Стабилизатор напряжения

В режиме стабилизатора напряжения ИБП работает в режиме двойного преобразования без подключенных аккумуляторов. В режиме стабилизатора напряжения ИБП обеспечивает стабилизированное выходное напряжение и частоту. ИБП также может питать высокие нелинейные нагрузки без малых гармонических искажений на входе. ИБП отвечает всем требованиям, указанным в технических характеристиках продукта, за исключением указанных ниже условий.

Функции и ограничения ИБП в режиме стабилизатора напряжения:

1. Система ИБП работает в режиме двойного преобразования, а сигнализации разряда аккумуляторной батареи отключены.
2. Ввиду отсутствия аккумулятора прекращение энергоснабжения приведет к прекращению подачи питания на ИБП и его выключению.
3. ИБП выдерживает до -50% допустимого отклонения входного напряжения вплоть до достижения входного тока.
4. При выключении выпрямителя ИБП предпринимает попытку перехода в режим байпаса.
5. Не доступен режим ESS.

### 3.4.4 Преобразователь частоты

В режиме преобразователя частоты преобразователь ИБП работает без возможности перехода в режим байпаса. Доступна конфигурация, в которой выходная частота отличается от стандартной входной частоты (например, выход 60 Гц, вход 50 Гц). ИБП также может питать высокие нелинейные нагрузки без малых гармонических искажений на входе. ИБП отвечает всем требованиям, указанным в технических характеристиках продукта, за исключением указанных ниже условий.



Функции и ограничения ИБП в режиме преобразователя частоты:

1. Эксплуатация выполняется так же, как и в режиме двойного преобразования, но без доступного байпаса.
2. Сигналы перехода в режим байпаса отключаются.

## 3.5 Функции программного обеспечения и обмена данными

### 3.5.1 Пользовательский интерфейс

Коммуникационные разъемы для MiniSlot — имеется 2 коммуникационных разъема для карт MiniSlot. Карты MiniSlot удобно устанавливаются и могут использоваться без предварительного выключения системы. Дополнительные сведения представлены в *Главе 6.1 Введение к интерфейсам связи*.

### 3.5.2 Программное обеспечение для управления электропитанием

Программные продукты Intelligent Power обеспечивают инструменты для контроля и управления устройствами питания по всей сети. Дополнительная информация приведена в *Главе 6.1 Введение к интерфейсам связи*.

## 3.6 Дополнительные компоненты и оборудование

Для получения дополнительной информации о доступных дополнительных функциях или оборудовании обращайтесь к торговому представителю компании Eaton.

### 3.6.1 Внешняя панель переключателя сервисного байпаса (дополнительное оборудование)

Внешний переключатель MBS поставляется в отдельном шкафу, который может быть предназначен как для монтажа на стену, так и поставляться в виде автономного шкафа, в зависимости от номинальной мощности MBS. Монтаж проводки MBS можно выполнить двумя способами: с использованием двух или трех переключателей. В модели с двумя переключателями имеется изолирующий переключатель для проведения обслуживания и переключатель сервисного байпаса. Помимо этого, в модели с тремя переключателями имеется входной выключатель байпаса. Внешние кожухи MBS имеют степень защиты IP22.

При использовании модели с двумя переключателями предполагается, что выпрямитель ИБП и байпас соединяются через специальные выключатели и отдельные кабели из распределительного устройства. А модель с тремя переключателями можно подключить к распределительному устройству с помощью всего одного кабеля, тогда как кабельные соединения между панелью и ИБП монтируются отдельно.

Инструкции по установке внешнего модульного переключателя MBS приведены в комплектном руководстве по монтажу.

### 3.7 Аккумуляторная система

Во время снижения или потери напряжения, а также при других нарушениях энергоснабжения, аккумуляторы ИБП предоставляют необходимое для защиты оборудования аварийное питание. По умолчанию система ИБП предназначена для работы с аккумуляторами VRLA. При необходимости подключения другого типа аккумуляторов или других устройств для хранения энергии предварительно проконсультируйтесь с сертифицированным сервисным специалистом.

Системы ИБП Eaton 91PS/93PS 8-10 кВт оборудованы встроенными аккумуляторами, обеспечивающими полное питание нагрузки в течение 5...10 минут в зависимости от номинальных значений ИБП. Помимо этого, с целью расширения системы в нее можно устанавливать дополнительные аккумуляторные шкафы и аккумуляторные приставки. Встроенные и внешние аккумуляторы можно подключать параллельно.

Подробные характеристики аккумуляторов приводятся в *Главе 9.1 О технических данных*.

### 3.8 Базовые конфигурации системы

#### Номинальный режим ИБП

Таблица 3: Конфигурации ИБП

Описание	Мощность системы [кВт]	Статический переключатель [кВт]	Внутренний аккумулятор
91PS-8(10)	8	10	Да/нет
91PS-10(10)	10	10	Да/нет
93PS-8(10)	8	10	Да/нет
93PS-10(10)	10	10	Да/нет

#### Дополнительные компоненты и оборудование для системы ИБП

В нижеприведенной таблице описаны функции ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт.

Таблица 4: Стандартные функции ИБП

Функция	91PS/93PS 8–10 кВт
Интеллектуальный сенсорный дисплей для управления работой и мониторинга системы	Стандарт
Веб-интерфейс SNMP	Стандарт
Встроенный переключатель MBS	Стандарт
Входной переключатель цепи выпрямителя RIS	Стандарт
Встроенный выключатель аккумулятора CB1	Стандарт
Функция запуска от батарей	Стандарт
Встроенная защита от обратных токов	Стандарт

Также имеются дополнительные компоненты и оборудование. В них включаются различные версии программного обеспечения и средств обмена данными, а также внешние переключатели и распределители питания.

## 4 План распаковки и установки ИБП

### 4.1 Установка ИБП

Для установки ИБП выполните следующую последовательность шагов:

1. Составьте план установки системы ИБП.
2. Подготовьте объект к установке системы ИБП.
3. Осмотрите и распакуйте шкаф ИБП.
4. Выгрузите и установите шкаф ИБП и подключите проводку системы.
5. Заполните контрольную ведомость по установке, приведенную в *Разделе 4.3 Контрольная ведомость по установке*.
6. Обратитесь к уполномоченному специалисту для проведения предварительной регламентной проверки и ввода в эксплуатацию.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Запуск и регламентные проверки должны выполняться квалифицированным выездным специалистом сервисного центра Eaton или другими квалифицированными специалистами, уполномоченными компанией Eaton, в противном случае гарантия аннулируется (см. Раздел 10.1 Общие сведения о гарантии). Эта услуга предоставляется в рамках договора о покупке ИБП. Свяжитесь с сервисным центром заранее (обычно следует договариваться за две недели), чтобы обсудить удобную дату ввода системы в эксплуатацию.*

### 4.2 Создание плана установки

Перед установкой системы ИБП внимательно прочитайте приведенные инструкции по установке соответствующей системы. Разработайте план установки системы согласно инструкциям и рисункам в *Разделе 4.4 Подготовка участка и Главе 5.1 Введение к установке системы ИБП*.

### 4.3 Контрольная ведомость по установке

Таблица 5: Контрольная ведомость по установке

Действие	Да/нет
Со шкафов снята вся упаковка и ограничители.	
Каждый шкаф системы ИБП размещен в месте установки.	
Зажимы заземления/крепежные элементы установлены между соединенными вместе шкафами.	

Действие	Да/нет
Вся проводка и кабели правильным образом подведены к ИБП и любым дополнительным шкафам.	
Все силовые кабели имеют правильный размер и правильным образом заделаны.	
Контакты нейтрали установлены или соединены с заземлением согласно требованиям.	
Заземление установлено правильным образом.	
Кабели аккумуляторов подведены и подключены к разъемам для аккумуляторов.	
Сигнальная проводка независимого выключателя и дополнительных контактов подключена от ИБП к прерывателю аккумулятора.	
Установлены отводы для линии LAN.	
Выполнена все соединения линии LAN.	
Оборудование системы кондиционирования установлено и работает правильно.	
Вокруг ИБП и других шкафов имеется достаточное рабочее пространство.	
В месте установки оборудования ИБП обеспечено достаточное освещение.	
На расстоянии не более 7,5 метров от оборудования ИБП имеется розетка 230 В переменного тока.	
Модуль удаленного аварийного отключения электропитания (REPO) установлен в требуемом месте, и его проводка подведена к клеммам внутри шкафа ИБП.	
При использовании в конфигурации N3 выключателя EPO на него устанавливается перемычка между контактами 1 и 2.	
(ДОПОЛНИТЕЛЬНО) Аварийные реле и выводы сигнала подключены надлежащим образом.	
(ДОПОЛНИТЕЛЬНО) Модуль удаленного отключения аккумуляторов установлен в требуемом месте, и его проводка подведена к клеммам внутри ИБП и аккумуляторного шкафа.	

Действие	Да/нет
(ДОПОЛНИТЕЛЬНО) Дополнительное оборудование установлено в требуемых местах, и его проводка подведена к клеммам внутри шкафа ИБП.	
Запуск и регламентная проверка проведены квалифицированным выездным специалистом сервисного центра Eaton.	

## 4.4 Подготовка участка

Для обеспечения максимальной производительности системы ИБП место установки должно соответствовать приведенным в данном руководстве параметрам окружающей среды. Если ИБП будет использоваться на высоте более 1 000 метров, обратитесь к представителю сервисного центра для получения важной информации по применению устройства в условиях большой высоты. Условия эксплуатации должны соответствовать приведенным требованиям по высоте, свободному пространству и состоянию окружающей среды.

### 4.4.1 Экологические аспекты

Установите ИБП в помещении с контролируемой температурой и влажностью, без проводящих загрязнений. Не подвергайте ИБП воздействию прямых солнечных лучей и не устанавливайте его рядом с источником теплоты. Требования охраны природы, указанные в *Разделе 9.5 Требования ИБП к окружающей среде*, регламентируют забор воздуха воздухозаборными портами ИБП и являются исчерпывающими с учетом номинальных значений машины.

- Не подвергайте ИБП воздействию чрезмерно агрессивных сред, таких как соляной туман или едкие газы. Высокая относительная влажность повышает воздействие загрязняющих веществ. ИБП устанавливается в среде G1 (по классификации ANSI/ISA S-71.04). Если ИБП используется в более агрессивной среде, это может привести к сокращению его срока службы и, возможно, преждевременному выходу машины из строя. Если место установки не соответствует рекомендуемой среде, обратитесь к представителю сервисной службы Eaton за дополнительной информацией.
- Не размещайте ИБП рядом с источником пыли или песка. Чрезмерное количество пыли или песка может привести к повреждению или неисправности машины.

Будьте осторожны в отношении условий эксплуатации ИБП. Более новые, энергоэффективные способы охлаждения ЦОД (например, экономия расхода воздуха) способны обеспечить гораздо более широкий температурный диапазон и диапазон относительной влажности (RH) в помещении ИБП и/или ЦОД. Существует два аспекта такого расширения операционной среды, которые, если их игнорировать, могут создавать проблемы:

- Создание микроклимата, представляющего собой постоянное изменения температуры и или относительной влажности в одном помещении, например, с одной стороны помещения прохладнее, чем с другой, независимо от фактической температуры.
- Скорость изменения температуры и/или относительной влажности, которая может происходить во время переходов в системе охлаждения. Примеры: изменение соотношения смеси внутреннего и наружного воздуха или внешнего изменения наружного воздуха при смене дня и ночи и наоборот.

В случае игнорирования любого из данных аспектов возникает риск нарушения микроклимата в месте расположения ИБП. Если среда, создаваемая микроклиматом, не отвечает эксплуатационным характеристикам ИБП, надежность ИБП со временем снижается. Такие нарушения среды также создают проблемы для любого сервера, находящегося в зоне ее воздействия.

#### 4.4.2 Особенности монтажа

Для установки системы ИБП на объекте требуется наличие систем распределения питания TN, TT или IT (система IT должна иметь нулевой проводник).

Установка системы ИБП должна выполняться согласно следующим рекомендациям:

- Система должна быть установлена на ровной поверхности, пригодной для установки компьютерного или электронного оборудования. Пол в помещении должен быть пригоден для больших нагрузок и транспортировки колесного оборудования.
- Система должна быть установлена в помещении с контролируемой температурой и влажностью и при отсутствии посторонних примесей, способных проводить электрический ток.
- Шкаф может быть установлен в группе с другим оборудованием или автономно.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аннулированию гарантийных обязательств.



#### ВНИМАНИЕ

**Не ставьте посторонние предметы на шкаф ИБП 91PS/93PS.**

Условия эксплуатации ИБП должны соответствовать весовым требованиям в *таблице 7: Массы шкафов ИБП с картонной упаковкой*, а также габаритным требованиям в *таблице 6: Габариты*.

*Таблица 6: Габариты*

	8–10 кВт [мм]	8–10 кВт с аккумуляторной приставкой [мм]
Транспортные габариты (ВхГхШ)	630 x 800 x 1111	630 x 800 x 1111 and 1200 x 800 x 554*
Габариты шкафа (ВхГхШ)	335 x 750 x 950	494 x 750 x 950

\* Аккумуляторная приставка поставляется отдельно.

*Таблица 7: Массы шкафов ИБП с картонной упаковкой*

	8–10 кВт [мм]	8–10 кВт с аккумуляторной приставкой [мм]
Транспортный вес с аккумуляторами	188 кг	188 кг и 130 кг *
Вес собранного оборудования с аккумуляторами	163 кг	266 кг
Транспортный вес без аккумуляторов	98 кг	Неприменимо
Вес собранного оборудования без аккумуляторов	73 кг	Неприменимо
Нагрузка на пол	700 кг/м <sup>2</sup>	770 кг/м <sup>2</sup>

\* Аккумуляторная приставка поставляется отдельно.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В комплект входит максимальное количество внутренних аккумуляторов.

Для регулировки температуры внутренних компонентов в шкафах ИБП используется принудительное воздушное охлаждение. По умолчанию, воздухоприемники расположены в передней части шкафа, а воздуховыпускные отверстия — в задней. Для обеспечения правильной циркуляции воздуха впереди и сзади каждого шкафа необходимо оставлять достаточно свободного пространства.

Свободное пространство, необходимое при установке шкафа ИБП, приведено в *таблице 8: Минимальное свободное пространство вокруг шкафа ИБП*.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данное оборудование не предназначено для встраивания, стоечного монтажа или включения в более крупное оборудование.



Таблица 8: Минимальное свободное пространство вокруг шкафа ИБП

	8–10 кВт
Свободное пространство сверху	500 мм
Свободное пространство спереди	500 мм
Свободное пространство сзади	150 мм
Свободное пространство сбоку	0 мм (500 мм)*

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если установка выдвигается для доступа к оборудованию сбоку, то можно не оставлять свободное пространство сбоку. Для этого требуется удлинить силовые и сигнальные кабели на 1,5 м.*

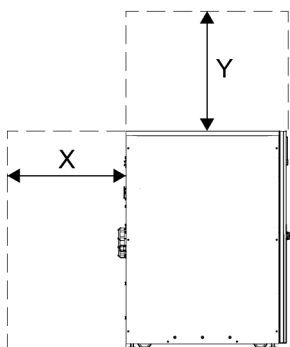


Рисунок 8: Свободное пространство для шкафа ИБП

- X = свободное пространство в задней части шкафа ИБП
- Y = свободное пространство в верхней части шкафа ИБП

Ниже представлены базовые требования к состоянию окружающей среды для работы системы ИБП:

- Диапазон температуры окружающего воздуха: от 0 до +40 °C
- Рекомендуемый рабочий диапазон: от +20 до +25 °C
- Максимальная относительная влажность: 95%, без образования конденсата

Обеспечение вентиляции в помещении с ИБП является обязательным условием. Для поддержания максимальной комнатной температуры на необходимом уровне требуется значительное количество охлажденного воздуха:

- Чтобы ограничить повышение температуры максимум до +5 °C, требуемый расход воздуха должен составлять 600 м<sup>3</sup>/ч на 1 кВт потерь.

- Чтобы ограничить повышение температуры максимум до +10 °С, требуемый расход воздуха должен составлять составляет 300 м<sup>3</sup>/ч на 1 кВт потерь.

Для обеспечения длительного срока службы ИБП и аккумуляторов рекомендуется поддерживать окружающую температуру в диапазоне от +20 °С до +25 °С. Температура входящего в ИБП охлаждающего воздуха не должна превышать +40 °С. Избегайте высокой окружающей температуры, образования влаги и повышенной влажности воздуха.

Требования к вентиляции приведены в разделе по отводу теплоты 91PS/93PS в *таблице 9: Требования к кондиционированию воздуха или вентиляции при полной нагрузке*.

*Таблица 9: Требования к кондиционированию воздуха или вентиляции при полной нагрузке*

	Отвод тепла (БТЕ/ч x 1 000)	Отвод тепла (кВт)
8 кВт	1,17	0,3
10 кВт	1,46	0,4

Места и корпуса, в которых установлены аккумуляторы, должны вентилироваться в достаточной мере, чтобы обеспечить концентрацию водорода не выше 4%<sub>объема</sub> от безопасного предела. В местах установки системы ИБП и аккумуляторов необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Минимальный расход приточного воздуха для ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт со встроенными аккумуляторами должен составлять не менее 1,5 м<sup>3</sup>/час; при использовании естественной вентиляции площадь свободного пространства под входной и выходной потоки должна составлять не менее 42 см<sup>2</sup>. При использовании более крупных аккумуляторов необходимо пересчитать требуемый поток воздуха.



### ВНИМАНИЕ

Этот продукт может вызывать возникновение постоянного тока в проводнике РЕ. Если для защиты от поражения электротоком используется устройство дифференциального тока (УДТ), на стороне питания данного изделия допускается устанавливать только УДТ типа В.

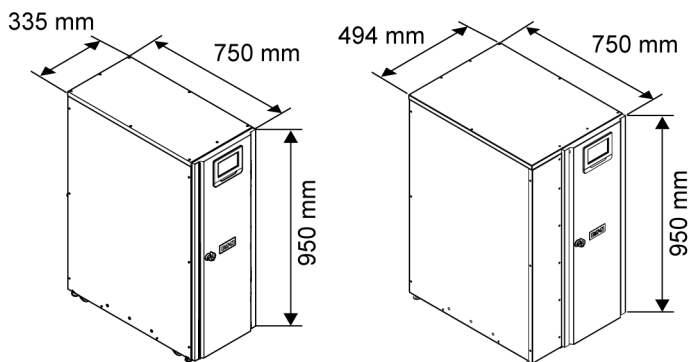


Рисунок 9: Габариты ИБП Eaton 91PS/93PS 8–10 кВт с приставкой и без нее

#### 4.4.3 Подготовка электропроводки системы ИБП

*ПРИМЕЧАНИЕ:* При установке сервисного байпаса обеспечьте:

- минимум 2 отдельные линии с входными выключателями
- одну линию с 2 входными выключателями: один для ИБП или входного выключателя цепи выпрямителя и один для входа сервисного байпаса.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Запрещается использовать одну линию или один входной выключатель

- для питания сервисного байпаса и ИБП или
- для питания сервисного байпаса и входного выключателя цепи выпрямителя.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Если на сервисном байпаса устанавливается входной прерыватель цепи байпаса и используется ИБП, запитанный от одного ввода, допускается использование одной линии для питания ИБП и байпаса.

Перед проведением планирования и монтажа внимательно изучите следующую информацию:

- Для получения информации о допустимых методах установки внешней проводки сверяйтесь с национальными и местными правилами установки электрического оборудования.
- Для возможного повышения мощности (программное обеспечение) в будущем следует рассмотреть вариант использования проводов с характеристиками, рассчитанными на полный номинал байпаса ИБП.

- Требования к материалам и временным затратам при установке внешней проводки предоставляются выполняющим работы персоналом.
- Для внешней проводки используется медный кабель с температурным номиналом не менее 70 °С. Соответствующая информация приведена в *таблицах 10: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 3-фазный выход), 11: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 1-фазный выход) и 12: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (1-фазный вход, 1-фазный выход)*. Сечения кабелей зависят от используемых выключателей.
- Если температура воздуха в помещении с кабелями превышает 30 °С, то может потребоваться проводка для более высокой температуры и/или проводка с более крупным сечением.
- Для байпасного ввода на это оборудование используется четыре провода. Для выпрямительного ввода на это оборудование используется три или четыре провода. Для правильной работы оборудования фазы должны быть симметричны земле (из источника звезды).
- Если для нагрузки требуется нейтраль, следует обеспечить ее в источнике байпаса. Если для нагрузки нейтраль не требуется, и ко входу байпаса не подключен контакт нейтрали, нейтраль подключается к нейтральной точке звезды источника.
- Установите легкодоступные средства отключения устройства для всей проводки, подключенной к постоянным вводам.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Запрещается отключать нейтраль байпаса, не отключая одновременно фазы байпаса.**

*Таблица 10: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 3-фазный выход)*

ВАХ ИБП (кВт)	8	10
Кабель [мм <sup>2</sup> ]*	4x2,5	4x4
Предохранитель выпрямителя	16	20
Обходной предохранитель [А]	16	20

ВАХ ИБП (кВт)	8	10
Кабель заземления [мм <sup>2</sup> ]	2,5	4
Максимальное поперечное сечение проводника	Одножильный/многожильный провод 16 мм <sup>2</sup> Многожильный провод с изоляционной трубкой: 10 мм <sup>2</sup>	
Момент затяжки [Нм]	1,6 Нм (L, N) 10 Нм для провода 16–35 мм <sup>2</sup> (PE) 6 Нм для провода 4–10 мм <sup>2</sup> (PE) 4 Нм для провода 2,5 мм <sup>2</sup> (PE)	
* Минимальное рекомендованное значение		

*Таблица 11: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 1-фазный выход)*

ВАХ ИБП (кВт)	8	10
Вход выпрямителя, кабель [мм <sup>2</sup> ]*	3x2,5	3x4
Предохранитель выпрямителя	16	20
Вход выпрямителя, кабель PE [мм <sup>2</sup> ]*	2,5	4
Вход байпаса и выход ИБП, кабель [мм <sup>2</sup> ]*	10	16
Обходной предохранитель [A]	50	63
Вход байпаса и выход ИБП, кабель PE [мм <sup>2</sup> ]	10	16
Максимальное поперечное сечение проводника	Одножильный/многожильный провод 50 мм <sup>2</sup> Многожильный провод с изоляционной трубкой: 35 мм <sup>2</sup>	
Момент затяжки [Нм]	3,5 Нм (L, N) 10 Нм для провода 16–35 мм <sup>2</sup> (PE) 6 Нм для провода 4–10 мм <sup>2</sup> (PE) 4 Нм для провода 2,5 мм <sup>2</sup> (PE)	
* Минимальное рекомендованное значение		

Таблица 12: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (1-фазный вход, 1-фазный выход)

ВАХ ИБП (кВт)	8	10
Кабель [мм <sup>2</sup> ]*	10	16
Предохранитель выпрямителя	50	63
Обходной предохранитель [A]	50	63
Кабель заземления [мм <sup>2</sup> ]	10	16
Максимальное поперечное сечение проводника	Одножильный/многожильный провод 50 мм <sup>2</sup> Многожильный провод с изоляционной трубкой: 35 мм <sup>2</sup>	
Момент затяжки [Нм]	3,5 Нм (L, N) 10 Нм для провода 16–35 мм <sup>2</sup> (PE) 6 Нм для провода 4–10 мм <sup>2</sup> (PE)	
* Минимальное рекомендованное значение		

Таблица 13: Минимальный требуемый номинальный ток КЗ при питании от источника переменного тока и аккумулятора

Модель ИБП	Минимальный ток КЗ, порты источника пер. тока [A]	Минимальный ток КЗ, порты аккумулятора [A]
91PS-8(10)	500	223
91PS-10(10)	630	223
93PS-8(10)	160	223
93PS-10(10)	200	223



### ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что предполагаемый ток КЗ на входных клеммах ИБП не будет превышать условный ток КЗ, указанный на паспортной табличке (технических характеристиках) ИБП. Также убедитесь, что предполагаемый ток КЗ соответствует минимальным требованиям, перечисленным в *таблице 13: Минимальный требуемый номинальный ток КЗ при питании от источника переменного тока и аккумулятора.*

Таблица 14: Минимальные рекомендуемые сечения кабелей и размеры предохранителей для внешнего аккумуляторного блока

ВАХ ИБП (кВт)	8	10
Пол. и отр. линия [мм <sup>2</sup> ]*	10	10
Предохранитель аккумулятора [А]	32	32
Кабель заземления [мм <sup>2</sup> ]	10	10
Максимальное поперечное сечение проводника	Одножильный провод: 25 мм <sup>2</sup> Многожильный провод с изоляционной трубкой: 16 мм <sup>2</sup>	
Момент затяжки [Нм]	3 Нм (положительная и отрицательная линия) 10 Нм для провода 16–35 мм <sup>2</sup> (РЕ) 6 Нм для провода 4–10 мм <sup>2</sup> (РЕ)	
* Минимальное рекомендованное значение		

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Увеличение мощности ИБП возможно только при использовании внешних кабелей с достаточным сечением. Поэтому эта процедура может также сопровождаться увеличением сечения внешних кабелей. Используются предохранители типа gG. Сечение кабелей рассчитывается по стандарту МЭК 60364-5-52, таблица В.52.2, и МЭК 60364-5-54, таблица В.54.2. Сечение соответствует медным кабелям с номиналом 70 °С.

При подключении к ИБП 91PS/93PS внешних аккумуляторов компания Eaton рекомендует использовать следующие автоматические выключатели:

	Тип	Арт. номер	Номинальное линейное напряжение	Блоки VRLA, 12 В
С 91PS/ 93PS 8–10 кВт	FAZ-C32/2-DC	279143	336...432 В	28...36
	NZMH2-A32	281283	444–480 В	37...40

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Обращайтесь к торговому представителю компании Eaton для получения дополнительной информации о прерывателях цепи или за помощью в выборе подходящей модели для системы ИБП.

С указанными выше автоматическими выключателями используется следующий шунтовый расцепитель 24 В со вспомогательным контактом с опережением:

	Тип	Арт. номер
Шунтовый расцепитель	ZP-ASA/24	248438
Дополнительный контакт	ZP-INK	286052

Таблица 15: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (93PS)

	Номинальное напряжение	Вход выпрямителя		Выход ИБП/байпас		Аккумулятор	
		Номинальный ток	Максимальный ток	Номинальный ток	Максимальный ток	Номинальный ток	Максимальный ток
[кВт]	[В]	[А]	[А]	[А]	[А]	[А]	[А]
8	380	13	15	12	18	22	26
	400	12	14	12	17	22	26
	415	12	14	11	16	22	26
10	380	16	19	15	22	27	33
	400	15	18	14	21	27	33
	415	15	17	14	20	27	33

Таблица 16: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 3:1)

Номинальная мощность	Номинальное напряжение	Вход выпрямителя		Выход ИБП/байпас	Аккумулятор	
		Номинальный ток	Максимальный ток	Номинальный ток	Номинальный ток	Максимальный ток
[кВт]	[В]	[А]	[А]	[А]	[А]	[А]
8	380/220	13	15	36	22	26
	400/230	12	14	35	22	26
	415/240	12	14	33	22	26
10	380/220	16	19	45	27	33
	400/230	15	18	43	27	33
	415/240	15	17	42	27	33



Таблица 17: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 1:1)

		Вход выпрямителя		Выход ИБП/байпас	Аккумулятор	
Номинальная мощность	Номинальное напряжение	Номинальный ток	Максимальный ток	Номинальный ток	Номинальный ток	Максимальный ток
[кВт]	[В]	[А]	[А]	[А]	[А]	[А]
8	220	38	46	36	22	26
	230	37	44	35	22	26
	240	35	42	33	22	26
10	220	48	57	45	27	33
	230	46	55	43	27	33
	240	44	53	42	27	33

**ПРИМЕЧАНИЕ:** 1. Максимальный ток выпрямителя, рассчитанный при допустимом отклонении напряжения -15% и непрерывной перегрузке 102%.

2. Максимальный ток на выходе/байпасе, рассчитанный при непрерывной перегрузке 125% и допустимом отклонении напряжения -15%.

3. Максимальный ток аккумулятора, рассчитанный при номинальной нагрузке и напряжении элемента 1,67 В при стандартной длине комплекта из 32 блоков.

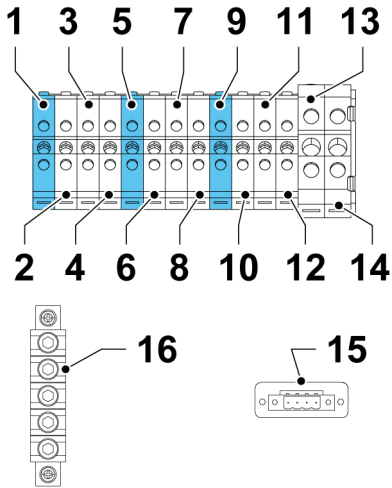


Рисунок 10: Клеммы для подключения силовых кабелей ИБП для трехфазных блоков

1	X1: вход выпрямителя, N	9	X3: Выход ИБП, N
2	X1: вход выпрямителя, L1	10	X3: Выход ИБП, L1
3	X1: вход выпрямителя, L2	11	X3: Выход ИБП, L2
4	X1: вход выпрямителя, L3	12	X3: Выход ИБП, L3
5	X2: вход байпаса, N	13	X4: кабель внешнего аккумулятора +
6	X2: вход байпаса, L1	14	X4: кабель внешнего аккумулятора –
7	X2: вход байпаса, L2	15	ТВ20, распределитель внешнего аккумулятора
8	X2: вход байпаса, L3	16	PE

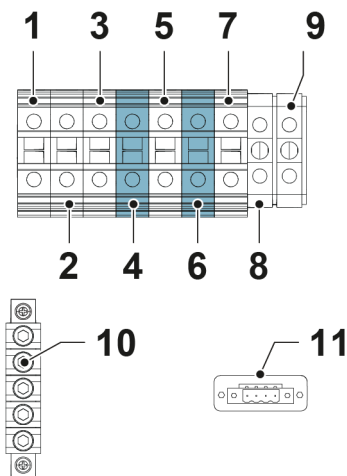


Рисунок 11: Клеммы для подключения силовых кабелей ИБП для однофазных блоков

1	X1: вход выпрямителя, L1	7	X3: Выход ИБП, L
2	X1: вход выпрямителя, L2	8	X4: кабель внешнего аккумулятора +
3	X1: вход выпрямителя, L3	9	X4: кабель внешнего аккумулятора –
4	X1: вход байпаса, N	10	PE
5	X2, вход байпаса, L	11	TB20, расцепитель внешнего аккумулятора
6	X3: Выход ИБП, N		

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Внешняя защита от сверхтоков не входит в комплект поставки данного изделия, но требуется согласно правилам установки электрического оборудования. Требования к проводке приведены в таблицах 10: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 3-фазный выход), 11: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 1-фазный выход) и 12: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (1-фазный вход, 1-фазный выход). Если требуется блокируемое устройство отключения выхода, его должен предоставить клиент.



### ВНИМАНИЕ

**Для уменьшения опасности возгорания подключайтесь только к цепи, оснащенной входным выключателем с максимальным номинальным входным током в соответствии с национальными и местными правилами установки.**

Возможная междуфазная асимметрия на выходе из ИБП ограничивается выходным значением тока полной нагрузки на фазу, питающую критическую нагрузку, согласно таблицам 15: *Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (93PS)*, 16: *Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 3:1)* и 17: *Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 1:1)*. Рекомендуемая несимметрия междуфазной нагрузки составляет 50% или меньше.

Защита источника при подаче переменного тока на байпас должна соответствовать характеристикам нагрузки и учитывать такие воздействия, как бросок пускового тока.

Защита от сверхтоков входа и выхода байпаса, а также выключатели байпаса, выхода и дополнительного оборудования должны предоставляться клиентом.

## 4.5 Распаковка и выгрузка ИБП

Перед началом распаковки и выгрузки ИБП проверьте индикатор TipNTell на поверхности упаковки. После распаковки и выгрузки ИБП проверьте индикатор DropNTell в задней части ИБП. Если оборудование транспортировалось надлежащим образом в вертикальном положении, то индикаторы останутся в исходном состоянии. Если стрелка индикатора TipNTell полностью заполнилась синим цветом или головки стрелок индикатора DropNTell почернели, то свяжитесь с соответствующими сторонами и заявите о нарушениях при транспортировке.



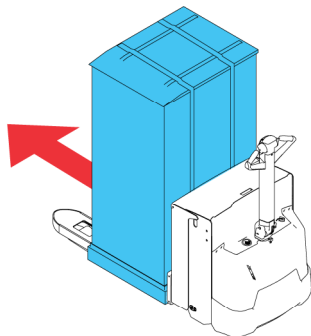
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Шкаф ИБП обладает большим весом. При несоблюдении правил распаковки и выгрузки шкаф может опрокинуться и нанести серьезные травмы.**

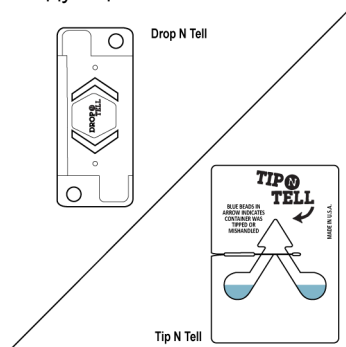
**Не наклоняйте шкаф ИБП более чем на 10 градусов от вертикального положения, чтобы он не опрокинулся.**

Для удобства транспортировки шкаф ИБП крепится болтами к деревянному поддону. Порядок снятия шкафа с поддона:

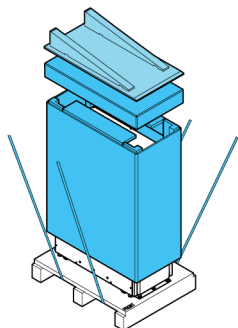
1. Перед снятием шкафа с поддона перевезите его на место установки с помощью вилочного погрузчика или другой погрузочной техники. Вставьте вилочные захваты погрузчика между брусками в нижней части устройства.



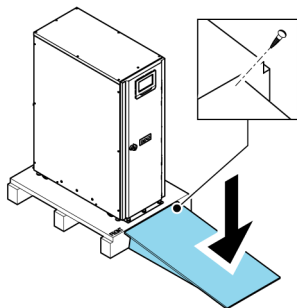
2. Выполните осмотр и убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке. Проверьте индикатор TipNTell и следуйте инструкциям, указанным на упаковке. Индикатор DropNTell располагается на задней панели ИБП, и проверить его можно после следующего этапа.



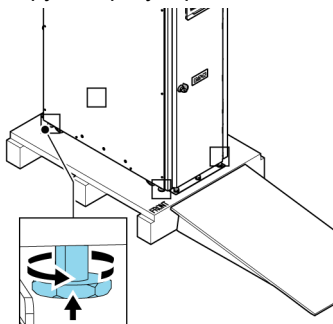
- Откройте упаковку с ИБП. Верхняя часть упаковки используется в качестве ската для снятия ИБП с поддона.



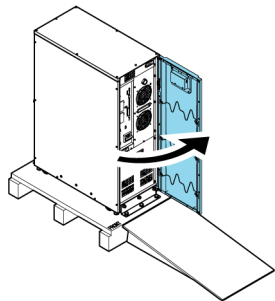
- Установите скат на пол и закрепите его на поддоне гвоздями или винтами так, чтобы его можно было использовать для перемещения ИБП.



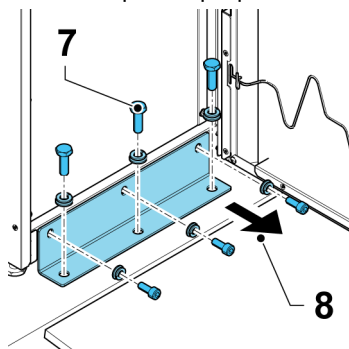
- Закрутите регулировочные ножки, которые не втянуты полностью.



- Откройте переднюю панель ИБП.

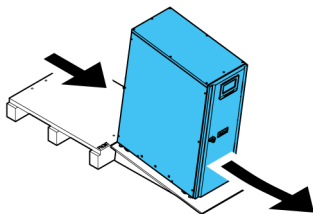


- Выкрутите болты, на которых транспортировочные скобы крепятся к шкафу ИБП и поддону.
- Снимите транспортировочные скобы.

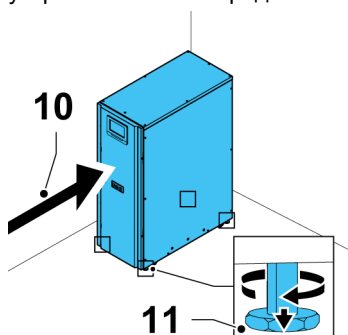


**ПРИМЕЧАНИЕ:** После снятия транспортировочных скоб немедленно уберите устройство с поддона. После снятия транспортировочных скоб и вытягивания регулировочных ножек запрещается использовать вилочный погрузчик для транспортировки находящегося на поддоне устройства. Помните, что шкаф ИБП обладает большим весом, а в его нижней части имеются ролики.

9. Медленно выкатите шкаф к краю ската. Соблюдайте осторожность, чтобы не толкнуть шкаф слишком сильно или слишком быстро, так как он может перевернуться. Помните, что шкаф ИБП обладает большим весом. Убедитесь, что рядом имеется достаточное количество помощников для перемещения и поддержки шкафа при его выкатывании по скату.



10. Перекатите шкаф на место окончательной установки.
11. Для фиксации положения шкафа опускайте регулировочные ножки до тех пор, пока шкаф не перестанет опираться на ролики. Установите шкаф ровно. Для дополнительной стабильности ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт установите обратно на шкаф ИБП транспортировочные скобы. Имеется 2 способа установки транспортировочных скоб: с обеих сторон устройства или в передней и задней его части.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для перемещения шкафа из места исходной установки на поддоне опустите регулировочные ножки так, чтобы шкаф перестал опираться на ролики. Также установите на шкаф ИБП и поддон транспортировочные скобы.



## 5 Установка системы ИБП

### 5.1 Введение к установке системы ИБП

Проводку для подключения ИБП к местному источнику питания должен предоставить оператор. Установка ИБП выполняется местным квалифицированным специалистом по электрооборудованию. В следующем разделе приводится описание процедуры установки электрических компонентов. К проверке установки и первому запуску ИБП, а также к установке дополнительного аккумуляторного шкафа допускаются только квалифицированные выездные сервисные специалисты, уполномоченные Eaton или другие уполномоченные компанией Eaton сотрудники технической службы клиента.



#### ВНИМАНИЕ

**Обязательно соблюдайте следующие инструкции при установке системы ИБП. В противном случае возможно получение травмы, смерти, повреждение ИБП или оборудования нагрузки.**



#### ВНИМАНИЕ

**В случае образования внутри шкафа ИБП конденсата просушите устройство с помощью воздушного устройства, а только после этого включайте систему.**

## 5.2 Порядок установки ИБП

Силовые кабели и проводка цепей управления прокладывается сзади шкафа и подключается к легко доступным клеммам, см. *рис. 12: Сальниковая панель и расположение выходов*.

Установка и подключение к ИБП силовых кабелей внешнего аккумулятора описана в *Разделе 5.5 Установка аккумуляторной системы*.

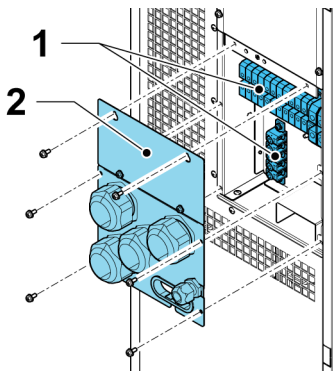
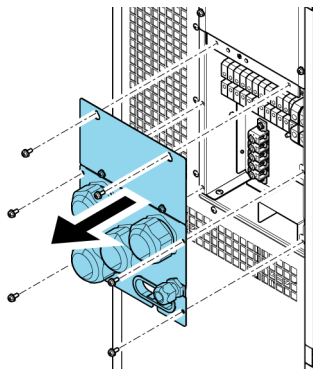


Рисунок 12: Сальниковая панель и расположение выходов

1. Разъемы

2. Сальниковая панель

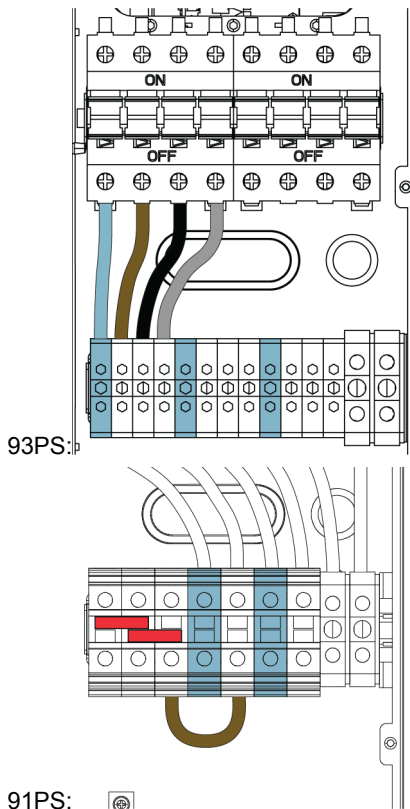
1. Для получения доступа к клеммному блоку выкрутите крепежные винты сальниковой панели в задней части ИБП.



2. При необходимости дополнительно комплект для общего ввода питания. В 93PS подключается 4 провода. В 91PS подключается 1 провод.

Дополнительная информация приведена в *Разделе 5.3 Установка ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт с односторонним питанием.*

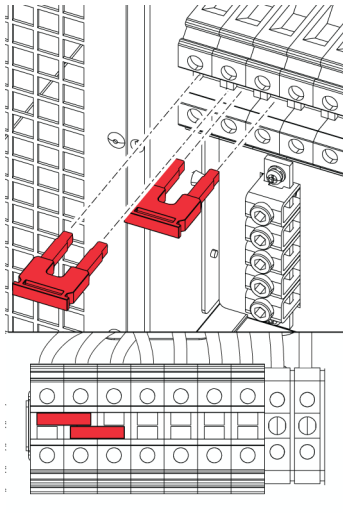
**Предупреждение:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование одностороннего питания с моделями 3:1.



3. При необходимости выполните полевую настройку 91PS от 3:1 до 1:1.

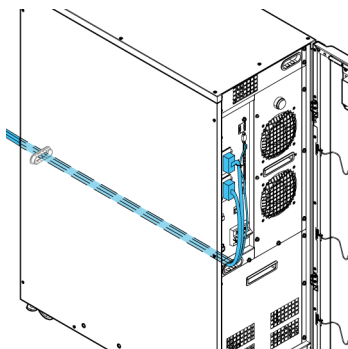
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в правильности установки перемычек. Перемычки могут монтироваться с некоторым усилием.

Дополнительная информация приведена в Разделе 5.4 Полевая конфигурация системы ввода 91PS.

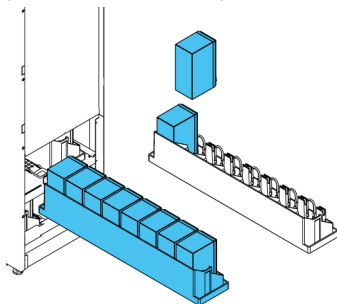


4. Установите на сальниковую панель соответствующие кабельные уплотнения.
5. Проложите кабели через уплотнения.
6. Подключите кабели к соответствующим клеммам по рис. 10: Клеммы для подключения силовых кабелей ИБП для трехфазных блоков и 11: Клеммы для подключения силовых кабелей ИБП для однофазных блоков.

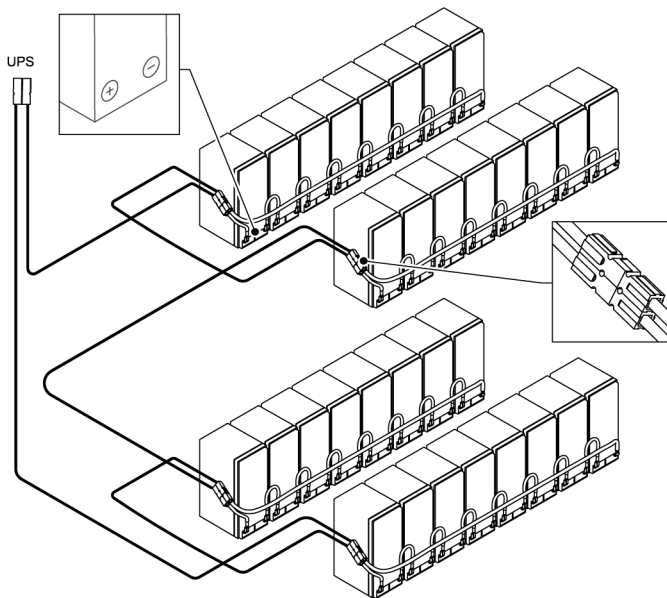
7. Присоедините кабели связи к соответствующим клеммам и периферийному оборудованию. Более подробная информация приведена на *рис. 23: Интерфейсы связи на раме ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт*, в *Разделах 5.7 Установка удаленного выключателя EPO* и *5.8 Установка подключений интерфейса*.



8. Соберите встроенные аккумуляторы на аккумуляторных поддонах. Последовательно соедините установленные на поддоне аккумуляторные блоки. Используйте только кабели компании Eaton.
9. Вдвиньте поддоны со встроенными аккумуляторами на место и установите фиксирующие кронштейны.



10. Подключите встроенные аккумуляторы.



### 5.3 Установка ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт с односторонним питанием

Для моделей 93PS (3-фазный вход / 3-фазный выход) и 91PS 1:1 (1-фазный вход / 1-фазный выход) имеются дополнительные комплекты для одностороннего питания. Комплекты для одностороннего питания включаются в комплект поставки ИБП.



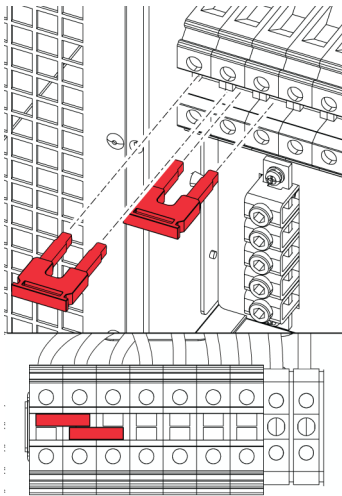
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование одностороннего питания с моделями 3:1.

### 5.4 Полевая конфигурация системы ввода 91PS

Систему источника питания, при ее поддержке ИБП, можно настроить во время установки блока. По умолчанию блоки 91PS сконфигурированы для работы с 3-фазными выпрямителями. Для модификации входа на 1 фазу выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что ИБП выключен и отключен от источников постоянного и переменного тока.
2. Установите перемычки на соединители X1:L1 – X1:L3.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в правильности установки перемычек. Перемычки могут монтироваться с некоторым усилием.

3. Поверните автоматический выключатель выпрямителя и входной переключатель цепи выпрямителя RIS в положение ON. Включится дисплей ИБП.
4. С дисплея ИБП зайдите в меню **Конфигурация** → **настроек**. Требуется авторизация с помощью пароля 2 уровня.
5. На странице 2 меню конфигурации выберите **Тип системы питания**.

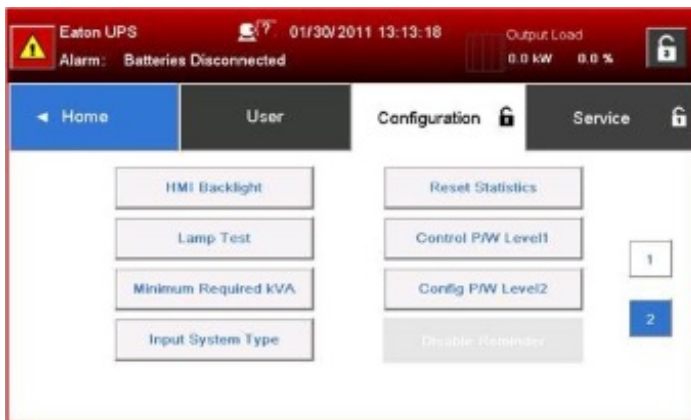


Рисунок 13: Страница 2 конфигурационного меню

6. Выберите **1PH IN / 1PH OUT** (1Ф ВХ. / 1Ф ВЫХ).



Рисунок 14: Окно типа системы питания

7. Для сохранения настроек выберите **Сохранить**.

Теперь ИБП функционирует с питанием от одной фазы.

## 5.5 Установка аккумуляторной системы



### ОПАСНОСТЬ

В ИБП могут быть установлены встроенные аккумуляторы. Аккумуляторы предназначены для выделения большого количества электроэнергии, поэтому их неправильное подключение может привести к короткому замыканию и возможному получению серьезных травм персоналом или повреждению оборудования. Во избежание повреждения оборудования или травм персонала к подключению аккумуляторов допускаются только квалифицированные технические специалисты.



При установке аккумуляторной системы, предоставленной клиентом, следует руководствоваться инструкциями к самой системе и прочими инструкциями производителя, а также применимыми национальными требованиями и нормативами. К установке системы аккумуляторов допускается только квалифицированные специалисты. Кабели аккумуляторов должны иметь защиту от перегрузки по току и тепловой перегрузки, поэтому система аккумуляторов должна включать соответствующие предохранители или выключатели с функцией защиты. Заземлите внешний аккумуляторный шкаф на ИБП.

По умолчанию система ИБП настроена для работы с аккумуляторами 12 В VRLA. При необходимости использования аккумуляторов другого типа свяжитесь с представителем компании Eaton. Характеристики аккумуляторов приводятся в *Разделе 9.6 Характеристики аккумуляторов*.

### 5.5.1 Проводка отключения аккумулятора

Устройства ИБП 91PS/93PS 8-10 кВт стандартно оборудованы встроенным выключателем аккумулятора, который предназначен только для выключения встроенных аккумуляторов ИБП (включая аккумуляторные приставки). Внешний выключатель аккумуляторов является важнейшим компонентом внешнего аккумуляторного шкафа или стойки, поэтому подлежит обязательной установке. При наличии внешнего выключателя аккумулятора очень важно обеспечить надлежащую систему сигнальных кабелей.

При подаче питания на катушку шунтового расцепителя могут сработать (выключиться) как встроенные, так и внешние выключатели аккумуляторов. Питание (контролируемое) катушек выключателей внешних аккумуляторов производится через разъем TB20. Напряжение по умолчанию на катушке шунтового расцепителя составляет 24 вост. тока.

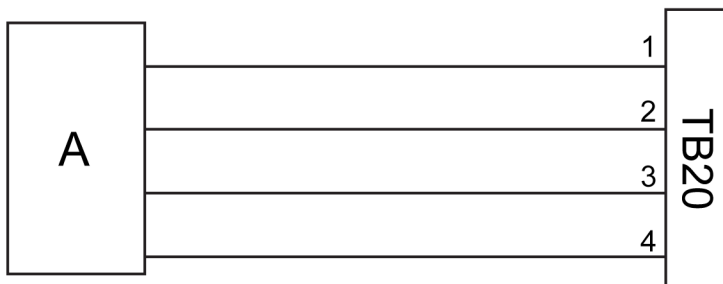


Рисунок 15: Проводка расцепителя аккумулятора, TB20

A	Внешний выключатель аккумулятора	3	Вывод 3, вспомогательный контакт
1	Вывод 1, катушка шунтового расцепителя +	4	Вывод 4, возвратный вспомогательный контакт
2	Вывод 2, катушка шунтового расцепителя –		

## 5.6 Установка дополнительных аккумуляторов и силовые кабели для подключения аккумуляторов

Время автономной работы от аккумулятора можно увеличить с помощью опциональных аккумуляторных приставок и/или внешнего(-их) аккумуляторного(-ых) шкафа(-ов).

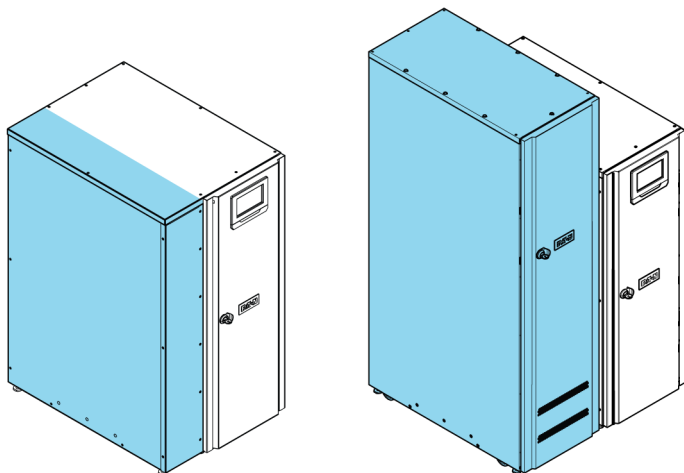


Рисунок 16: ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт с опциональным аккумуляторным шкафом/аккумуляторной приставкой (слева)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не допускайте параллельного подключения комплектов аккумуляторов с другим количеством аккумуляторов и напряжением.

Силовые кабели и проводка цепей управления для дополнительных аккумуляторных блоков поставляется вместе со шкафами. Расположение внешнего аккумуляторного шкафа не зависит от места установки шкафа ИБП 91PS/93PS. Проводка прокладывается через заднюю стенку шкафа ИБП.

Инструкции по установке этих элементов приведены в комплектном руководстве по эксплуатации. Выполните заземление внешнего аккумуляторного шкафа/собственной системы аккумуляторов на клемму PE 16, показанную на *рис. 10: Клеммы для подключения силовых кабелей ИБП для трехфазных блоков.*

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прокладка проводки аккумуляторов снаружи шкафа выполняется в соответствии с инструкциям из Раздела 4.4.3 Подготовка электропроводки системы ИБП. Рекомендуемые сечения кабелей и номинал предохранителей приведены в таблицах 10: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 3-фазный выход) и 11: Минимальные рекомендуемые сечения многожильных кабелей и размеры предохранителей для выпрямительных и байпасных входов и выходных кабелей ИБП (3-фазный вход, 1-фазный выход)

## 5.7 Установка удаленного выключателя EPO

Удаленный выключатель EPO используется при аварийных ситуациях для дистанционного выключения ИБП и питания критической нагрузки.

Аварийный выключатель EPO подключается к разъему EPO на верхней передней панели устройств ИБП. На *рис. 17: Соединения для выключателя EPO* показаны нормально разомкнутые (НР) и нормально замкнутые (НЗ) соединения выключателя EPO.

Разъем EPO (вид спереди):

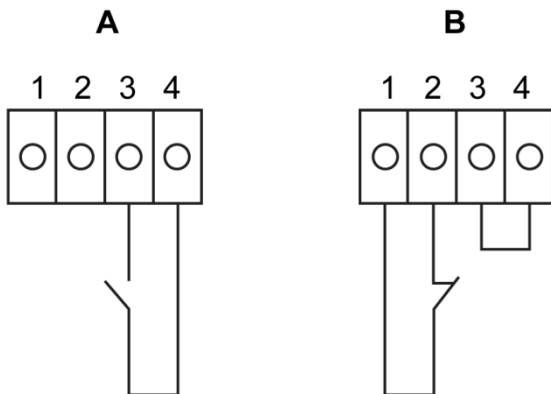


Рисунок 17: Соединения для выключателя EPO

A Нормально разомкнутый B Нормально замкнутый

Таблица 18: Клеммы проводки удаленного ЕРО

От удаленного выключателя ЕРО	Клеммный блок ЕРО для интерфейса пользователя в шкафу ИБП	Примечания
НЕТ	3–4	
НЗ	1–2	Для правильной работы между контактами 3–4 должна быть установлена проводная перемычка

## 5.8 Установка подключений интерфейса

В системе ИБП 91PS/93PS содержатся всего 5 разъемов для входного сигнала, которые могут использовать операторами для отправки на ИБП удаленных команд. С этой целью можно использовать разъем ТВ1 для интерфейса пользователя. Каждый вход является входом реле с сухими контактами и требует использования двухжильного сигнального провода. Данные входы запрограммированы, обратитесь к квалифицированному программисту для их программирования.

При использовании внешней аккумуляторной системы (оригинального аккумуляторного шкафа 91PS/93PS или собственного аккумуляторного шкафа/стойки) рекомендуется подключать внешнюю проводку для передачи сигналов.

На передней панели также расположен один выход реле аварийной сигнализации. Этот выход является либо нормально разомкнутым (НР), либо нормально замкнутым (НЗ). Выбор полярности выполняется при соединении проводки. По умолчанию реле аварийной сигнализации включается при срабатывании аварийного состояния системы, а именно — при любом активном АВАРИЙНОМ состоянии в системе. Помимо этого, реле может срабатывать при любом определенном событии, которое будет предварительно запрограммировано квалифицированным техническим персоналом. Реле аварийной сигнализации предназначено для работы только с напряжением уровня сигнала (сверхнизкое или безопасное сверхнизкое напряжение), а не с напряжением системы энергоснабжения. При необходимости использования цепей сигнализации с более высоким напряжением установите промышленное реле в разъем MiniSlot.

### 5.8.1 Установка собственного входного сигнального интерфейса

Входные контакты находятся за дверцей блока ИБП, в его верхней части. Расположение разъемов показано на *рис. 23: Интерфейсы связи на раме ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт*.

Точки установки с зажимами для кабелей связи расположены с левой и правой стороны кабельного канала.

Конфигурация сигнальных входов позволяет использовать их для различных функций. Обычно они используются для функций информативного (например, «От Генератора») или рабочего назначения (например, для дистанционной команды «В режим байпаса»).

### 5.8.2 Проводка интерфейса выключателя аккумулятора

При использовании оригинального дополнительного аккумуляторного шкафа от производителя проводка для интерфейса выключателя аккумулятора входит в комплект шкафа. Для ее подключения требуется только проложить ее от шкафа до клеммы TB20.

При использовании сторонней системы аккумуляторов прерыватель должен быть оснащен вспомогательным сигналом и должен иметь шунтовый расцепитель на 24 В для удаленного размыкания прерывателя в случае необходимости.

Входы для проводки сигнала выключателя аккумулятора расположены по центру шкафа ИБП. Пробивные отверстия расположены на левой или правой боковой панели, на задней стенке или на дне шкафа.

Инструкции по установке приведены в *Разделе 5.5.1 Проводка отключения аккумулятора*.

### 5.8.3 Подключения интерфейса выхода реле

Для реле аварийной сигнализации предназначен вывод сигнала для реле с сухими контактами. Это реле может использоваться для информирования операторов об аварийных состояниях в системе ИБП, например, через систему управления зданием. По умолчанию реле включается при срабатывании аварийного состояния системы ИБП, а именно — при любом активном АВАРИЙНОМ состоянии в системе. Также конфигурация реле позволяет настроить его срабатывание при другом событии, но такую настройку должен выполнять сертифицированный технический персонал.

Сигнальную проводку реле можно провести только через канал для сигнального кабеля в верхней части ИБП, из задней части шкафа в переднюю.

Также имеются дополнительные выходы реле с картами для установки в минислот. Конфигурация выходов реле выполняется для их срабатывания при различных событиях. К настройке допускается только сервисный инженер Eaton или другие квалифицированные специалисты, уполномоченные компанией Eaton.

### 5.8.4 Подключения интерфейса для промышленной карты релейных контактов

Функции реле K1 - K5 абсолютно идентичны. Пользователь может назначить функцию для каждого выходного контакта. Данные по ИБП также имеют изменяемую конфигурацию.

Порядок установки INDRELAY-MS:

1. Удостоверьтесь, что система вспомогательного оборудования выключена, источники питания изолированы. Инструкции по отключению приводятся в соответствующем руководстве по эксплуатации дополнительного оборудования.
2. Проложите проводку от карты IRC до контрольного оборудования через выходное отверстие для кабеля IRC, используя соответствующие изоляционные трубки.
3. Проложите проводку между клеммными блоками карты IRC и контрольным оборудованием с использованием клемм. Для выбора нормально разомкнутого или нормально замкнутого положения подключите один провод к разъему COM (общий), а другой — к НЗ или к НР.
4. Установите реле INDRELAY-MS в разомкнутый коммуникационный разъем MiniSlot в шкафу ИБП.

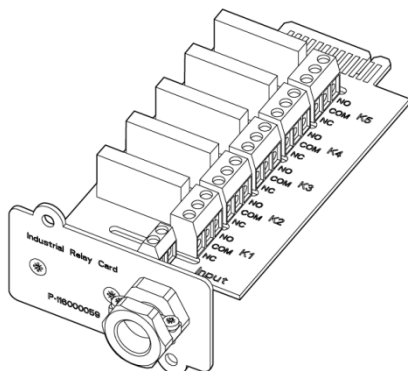


Рисунок 18: Карта промышленного реле INDRELAY-MS

### 5.8.5 Подключения интерфейса MiniSlot

Инструкции по выбору дополнительного оборудования и устройств связи с картой MiniSlot приведены в *Разделе 6.1 Введение к интерфейсам связи*. Для установки и настройки карты MiniSlot обращайтесь к представителю компании Eaton.

Порядок подключения проводки:

1. Установите отводы для линии LAN (если они еще не установлены).
2. Откройте переднюю панель ИБП.
3. Для снятия защитной крышки MiniSlot выкрутите 2 держащих ее винта.
4. Для установки устройства связи с картой MiniSlot вставьте его в разъем до упора.
5. Зафиксируйте устройство связи MiniSlot с помощью 2 винтов.

6. Проведите и подключите линию LAN и другие кабели к соответствующим картам MiniSlot. Кабельную проводку можно провести через канал для сигнального кабеля в верхней части ИБП.
7. Инструкции по эксплуатации приведены в руководстве в комплекте поставки карты MiniSlot.
8. По завершении монтажа проводки закройте переднюю дверцу и запирайте ее на замок.

### 5.8.6 Установка подключений сигнального интерфейса в параллельной системе

Установка подключений сигнального интерфейса в параллельной системе должна выполняться с соблюдением приведенных выше инструкций. Сигнальные входы разных устройств можно подключать параллельно, то есть один разъем может использоваться для передачи сигналов на разные устройства. Это утверждение относится и к сигналу выключателя EPO.

## 5.9 Проводка в параллельных системах ИБП 91PS/93PS

Выходы нескольких систем ИБП 91PS/93PS можно соединить параллельно. Параллельно можно подключить до 4 устройств. У всех подключенных параллельно устройств должен быть одинаковый номинал мощности статического байпаса ИБП. При этом параллельно подключенные шкафы ИБП могут содержать разное количество модулей питания UPM.

Параллельное соединение выходов используется для увеличения уровня допустимой нагрузки системы питания, а также для обеспечения избыточности (N+1), если в ней присутствует одна или несколько рабочих систем ИБП, требуемых для достаточного питания нагрузки. Если все ИБП системы требуются для питания нагрузки, мощность создается параллельными подключением системы

Между модулями ИБП должна быть установлена связь для измерения параметров системы и управления режимами работы. Системные коммуникации и управление осуществляются через локальную сеть контроллеров (CAN). В качестве вторичного коммуникационного канала используется сигнал в проводке «Pull chain», подключенной параллельно к другим ИБП и соединенной с реле состояния байпаса на каждом ИБП. Такая схема обеспечивает возможность управления байпасом даже при потере связи через шину CAN.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Не используйте переключателем внутреннего сервисного байпаса в устройствах, установленных в качестве параллельной системы.**

## 5.9.1 Обзор системы силовой проводки

Рекомендуемые сечения кабелей, размеры внешних предохранителей и инструкции по установке приведены в *Разделе 4.4.3 Подготовка электропроводки системы ИБП*.

### Подающий ввод

Подающий ввод является подключенным к выпрямителю ИБП источником питания. Ввод для всех входов ИБП должен идти от одного источника.

### Байпасный ввод

Байпасный ввод является источником питания, подключенным к байпасу ИБП. Ввод для всех байпасов ИБП должен идти от одного источника. Самая короткая длина провода питания от источника к ИБП должна быть не меньше 95% от длины самого длинного провода.

### Выход

Обеспечьте подключение нейтралей всех ИБП. Самая короткая длина провода от источника к ИБП должна быть не меньше 95% от длины самого длинного провода. Измерение выполняется от места соединения выходов ИБП.

### Двойной источник

Подающий и байпасные вводы могут иметь разные источники. Эти источники должны иметь общую нейтраль.

### Подключение аккумулятора

К каждой системе ИБП должен быть подключен отдельный аккумулятор, и емкость аккумуляторов для каждого ИБП должна совпадать. Нельзя использовать один общий аккумулятор для всех ИБП.

### Выходные выключатели модулей (МОВ)

Выходные выключатели модуля (МОВ) позволяют выполнять отключение выхода ИБП от других ИБП и системной нагрузки с целью проведения его обслуживания. Конструктивное решение предусматривает наличие выходного выключателя модуля (МОВ) на каждой системе ИБП. Для повышения безопасности выключатель также должен отключать нейтраль.

Выходной выключатель модуля должен быть оснащен вспомогательным контактом Form C. Нормально замкнутый контакт подключается к соответствующему входу ИБП, предназначенному для сигнального входа. Нормально разомкнутый контакт используется для отключения параллельного монтажа проводки «Pull chain» байпаса при размыкании выходного выключателя модуля. На *рис. 19: Принципиальная схема параллельного подключения систем ИБП* приведена принципиальная схема параллельного подключения систем ИБП, включая выходные выключатели модулей (МОВ) и выходы с ИБП.



## Блокировка выходного выключателя модуля

Пользователи, не имеющие установленного выходного выключателя модуля, могут просто блокировать сигнальный вход выходного выключателя модуля. При этом следует помнить, что системы без выходного выключателя модуля имеют ограниченные возможности для проведения обслуживания.

## Монтаж кабелей в параллельной системе

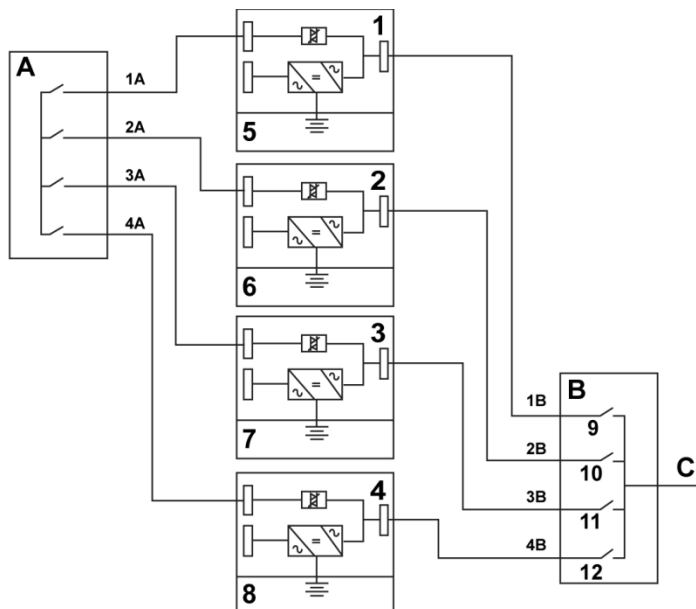


Рисунок 19: Принципиальная схема параллельного подключения систем ИБП

A	Входы байпаса на ИБП	1	ИБП 1	7	Аккумулятор
B	Выходы из ИБП	2	ИБП 2	8	Аккумулятор
C	Нагрузка	3	ИБП 3	9	МОВ1
		4	ИБП 4	10	МОВ2
		5	Аккумулятор	11	МОВ3
		6	Аккумулятор	12	МОВ4

Длина проводки в параллельной системе должна быть одинаковой для обеспечения приблизительно равного распределения тока в режиме байпаса.

Требование для обеспечения надлежащей работы системы:  $1A+1B=2A+2B=3A+3B=4A+4B$

Любая разница в длине проводки приведет к снижению мощности и неправильной работе системы ИБП в режиме байпаса.

## 5.9.2 Обзор управляющих сигналов

Для внешнего параллельного соединения необходимо 2 управляющих сигнала (внешняя сеть CAN, параллельный монтаж байпаса). Оба этих управляющих сигнала являются отказоустойчивыми и при отключении генерируют аварийный сигнал.

### Внешняя сеть CAN (ECAN)

Сеть ECAN позволяет обеспечить связь между ИБП при параллельном подключении. При сбое в сети система продолжает распределять нагрузку и обеспечивает ее питание.

### Проводка «Pull chain» байпаса

Проводка «Pull chain» байпаса — это сигнал открытого коллектора, уровень которого ослабевает при включении статического переключателя байпаса на любом из ИБП. При отключении внешней сети CAN (ECAN), низком уровне сигнала цепи «Pull chain» и активном ИБП, система UPS переключается и переходит в режим байпаса. В некоторых редких режимах отказа при обслуживании можно вручную накоротко замкнуть сигнал для принудительного перевода системы в режим байпаса.

### Действия для конфигурации сигнальных входов

Каждый блок ИБП имеет до 7 сигнальных входов, 5 встроенных и по одному в каждом разъеме MiniSlot, используемом при подключении соответствующих устройств связи. Конфигурация этих входов выполняется посредством соответствующих действий. Указанные ниже действия влияют на все ИБП в системе. Если действие выполняется на одном ИБП при замкнутом выходном выключателе модуля, то по сети ECAN это действие будет передано на все ИБП. После этого все ИБП будут продолжать работу так, как будто с ними также было выполнено это действие.

### Параллельное подключение выключателя EPO

Для каждого параллельно подключенного устройства рекомендуется использовать отдельную цепь EPO.

### 5.9.3 Установка управляющей проводки байпаса

1. Во время установки соблюдайте приведенные в данном документе правила техники безопасности.
2. Клеммные блоки TB2, TB3 и TB4 предназначены для подключения внешних управляющих сигналов.
3. Клеммы кабелей подключаются к соединителям платы Phoenix Contact FRONT-MSTB 2,5/2-STF-5,08 и 2,6/4-SFT-5,08.

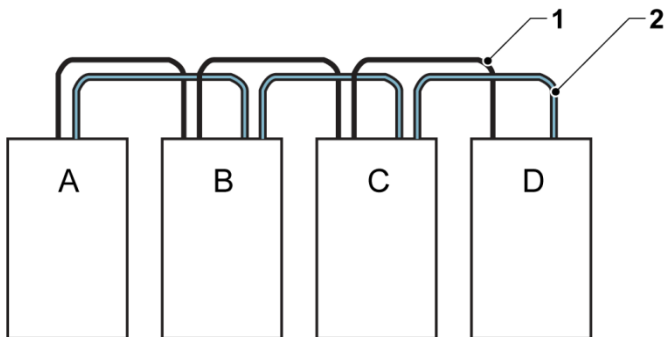


Рисунок 20: Упрощенная схема проводки для сети CAN и проводки «Pull chain» для системы ИБП с параллельным подключением

A	ИБП 1	1	CAN
B	ИБП 2	2	Цепь управления
C	ИБП 3 (при наличии)		
D	ИБП 4 (при наличии)		

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данный чертеж применяется для установки проводки систем с распределенным байпасом и не может использоваться как общий план. ИБП можно располагать в любом порядке.

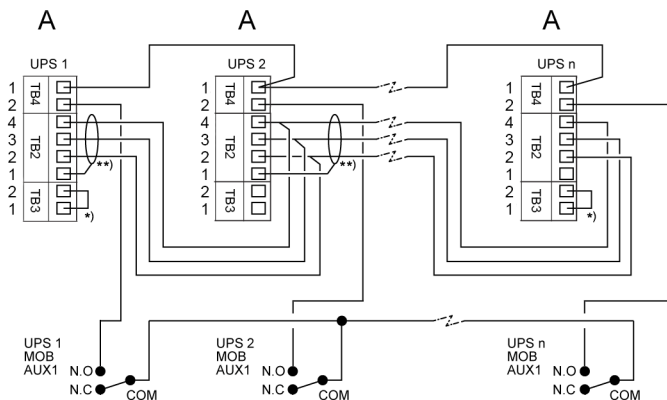


Рисунок 21: Проводка для сети CAN и параллельного монтажа для системы ИБП с параллельным подключением и выходными выключателями модулей

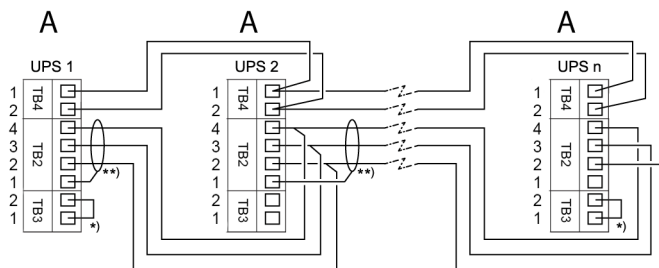


Рисунок 22: Проводка для сети CAN и параллельного монтажа для системы ИБП с параллельным подключением без выходных выключателей модулей

A, B, C	Внешние разъемы для параллельного подключения TB6–TB8	6	TB7:1: Земля
1	TB6:2: Цепь управления	7	TB8:1: Клемма CAN, 2
2	TB6:1: «Pull Chain» RTN	8	TB8:2: Клемма CAN, 1
3	TB7:4: CAN, высокоскоростная	*)	Подключите первый и последний ИБП с помощью перемычки
4	TB7:3: CAN, низкоскоростная	**)	Экранированный кабель подключается только с одной стороны
5	TB7:2: CAN, заземление		

*ПРИМЕЧАНИЕ: НЗ и НР на контактах МОВ AUX определяются выключателем в положении ВЫКЛ. (разомкнут). Если контакты МОВ имеют гибкие выводы, для подключения к ИБП используйте провод того же калибра, а также используйте соответствующий обжим для гибких выводов. Для внешних подключений CAN между шкафами ИБП используется витая пара. В качестве проводки между ИБП и контактами МОВ AUX используется витая пара. Перед подключением обязательно проверьте работоспособность контактов.*

## 5.10 Подготовка системного интерфейса ИБП к подключению проводки

Управляющая проводка для функций и дополнительных компонентов должна подключаться к клеммным блокам интерфейса клиента, расположенным за дверцей, в верхней части ИБП.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Не подключайте релейные контакты напрямую к сети питания. В этом случае требуется улучшенная изоляция.*

Перед проведением планирования и монтажа убедитесь в полном понимании следующих утверждений:

- Вся интерфейсная проводка предоставляется оператором.
- При подключении внутренней интерфейсной проводки к клеммам MiniSlot провода следует пропускать через внутренний вырез коммуникационного разъема MiniSlot.
- Для каждого сигнального входа или удаленной функции требуется установить между входом сигнализации и общей клеммой изолированный нормально разомкнутый контакт или переключатель (24 В постоянного тока, минимум 20 мА). Вся управляющая проводка, а также реле и переключающие контакты предоставляются оператором. Для каждого входа сигнализации и общего входа следует использовать витую пару.
- Сигнальные входы можно запрограммировать таким образом, чтобы отображалось название аварийного сигнала.
- Линия LAN для применения с картами MiniSlot предоставляется ответственным за планирование объекта или оператором.
- Сигнальная проводка дополнительных контактов состояния аккумулятора ИБП и независимого расцепителя 24 В постоянного тока из ИБП должна подключаться к устройству отключения (выключателю) источника постоянного тока. См. *рис. 15: Проводка расцепителя аккумулятора, TB20*.
- Толщина проводки вспомогательного аккумулятора и расцепителя с шунтовой катушкой аккумулятора 24 В постоянного тока должна составлять минимум 1,5 мм<sup>2</sup>.
- Функция удаленного ЕРО размыкает все переключатели в шкафу ИБП и отключает питание от критической нагрузки. Согласно местным

правилам установки электрического оборудования, может также потребоваться установить на ИБП защитные устройства выключения на входной цепи.

- Удаленный выключатель ЕРО должен быть специализированным выключателем, не соединенным с какими-либо другими цепями.
- При использовании нормально замкнутого (НЗ) удаленного контакта ЕРО необходимо соединить выводы 1 и 2 на разъеме ЕРО при помощи перемычки.
- Толщина проводки удаленного ЕРО должна составлять от 0,75 мм<sup>2</sup> до 2,5 мм<sup>2</sup>.
- Расстояние между удаленным ЕРО и ИБП не должно превышать 150 метров.
- Контакты аварийного реле обладают максимальным номинальным током 5 А и напряжением переключения 30 В переменного тока (RMS) и 30 В постоянного тока.
- Толщина проводки аварийного реле должна быть не менее 0,75 мм<sup>2</sup>.

## 6 Интерфейсы связи

### 6.1 Введение к интерфейсам связи

В данном разделе приводится описание возможностей связи.



#### ВНИМАНИЕ

**Для связи используются только интерфейсы с цепями с безопасным сверхнизким напряжением. Соблюдайте это требование при подключении к другому оборудованию.**

ИБП оборудован следующими интерфейсами связи:

1. MiniSlot 1
2. MiniSlot 2
3. USB-устройство (при подключении к компьютеру)
4. Изоляционная трубка для кабеля связи
5. Аварийное отключение питания (EPO)
6. Релейный выход
7. USB-хост (при подключении к дополнительному оборудованию)
8. Сигнальные входы
9. Порт RS-232 для обслуживания

Расположение интерфейсов связи ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт указано на *рис. 23: Интерфейсы связи на раме ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт*.

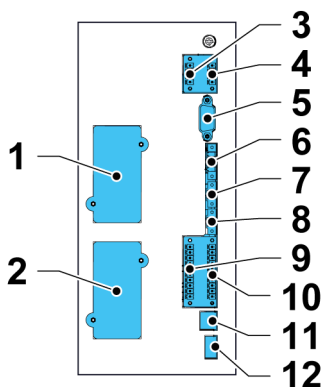


Рисунок 23: Интерфейсы связи на раме ИБП 91PS/93PS 8–10 кВт

- |   |   |
|---|---|
| 1. MiniSlot 1                               | 9. TB7, не используется   |
| 2. MiniSlot 2                               | 10. TB5, сигнальные входы 1...5                                     |
| 3. TB6, релейный выход                      | 11. USB2, USB-устройство (при подключении к компьютеру)             |
| 4. TB1, EPO                                 | 12. USB1, USB-хост (при подключении к дополнительному оборудованию) |
| 5. Последовательный COM-порт RS-232         |   |
| 6. TB2, внешняя сеть CAN                    |   |
| 7. TB3, клемма для внешнего подключения CAN |   |
| 8. TB4, шина параллельного монтажа          |   |

## 6.2 Карты MiniSlot

ИБП Eaton 91PS/93PS имеет 2 коммуникационных разъема MiniSlot. Инструкции по установке карты MiniSlot приводятся в Разделе 5.8.5 Подключения интерфейса MiniSlot.

ИБП поддерживает следующие карты MiniSlot:

- Гигабитная сетевая карта (NETWORK-M2)**  
 Расширение обеспечиваемых ИБП возможностей и защиты благодаря подключению веб-сервиса и удаленному мониторингу по SNMP и электронным оповещениям. Карта также обеспечивает отключение серверов и миграцию виртуальных машин с помощью программного обеспечения IPM и IPP. Поддержка 10/100 Mbit и Gigabit Ethernet.



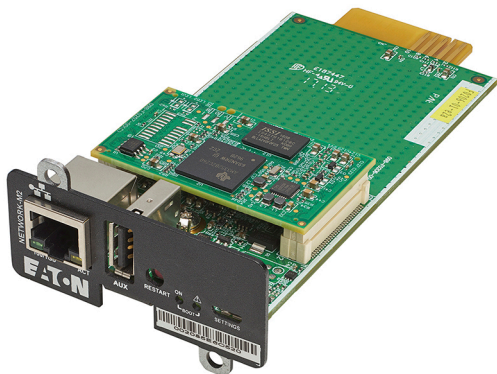


Рисунок 24: Гигабитная сетевая карта

- **Промышленная карта сетевого интерфейса (INDGW-M2)**  
Эта карта имеет все функции и возможности гигабитной сетевой карты. Кроме того, она также обеспечивает непосредственную интеграцию информации ИБП на системном уровне (измерения и состояние) в систему управления зданием (BMS) через протоколы Modbus RTU и TCP.



Рисунок 25: Промышленная карта сетевого интерфейса

- **Карта PX Gateway (только с ИБП 93PS (3:3))**  
Обеспечивает удаленный мониторинг через интерфейс веб-браузера, электронную почту и систему управления сетью (NMS) при помощи SNMP; подключается к витой паре Ethernet (10/100BaseT). Эта карта также обеспечивает непосредственную интеграцию информации ИБП (измерения и состояние) в систему управления зданием (BMS) при помощи протоколов Modbus RTU, TCP и BACnet.



Рисунок 26: Карта PX Gateway

- **Карта промышленного реле - MS**

Карта промышленного реле MiniSlot обеспечивает возможность подключения 91PS/93PS к промышленной системе контроля и системе управления электрическими сетями. Эта картой также поддерживает множество управляющих приложений, а через 8 ее релейных соединений можно подавать ток до 250 Вольт и 5 Ампер. Посредством подключения проводов к соответствующим разъемам на ее клеммных блоках можно выбрать конфигурацию «Нормально разомкнуто» или «Нормально замкнуто» для каждого выхода.

Инструкции по конфигурации карты промышленного реле - MS приведена в *Разделе 6.6 Конфигурация реле*.

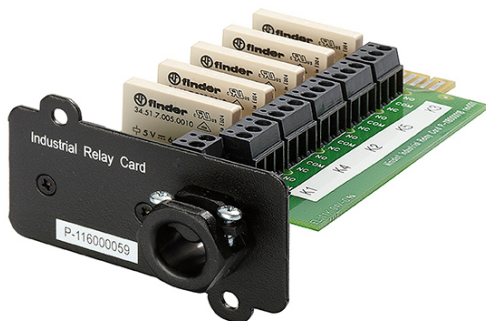


Рисунок 27: Карта промышленного реле - MS

## 6.3 Программное обеспечение Intelligent Power Software

Программное обеспечение Intelligent Power Software предлагает набор инструментов для повышения производительности при управлении питанием ИБП. Эти программные решения позволяют усилить обеспечиваемую ИБП защиту посредством закрытия приложений и операционных систем, запуска процедур аварийного восстановления и переноса виртуальных машин в случае длительного отсутствия энергоснабжения. Предупреждая операторов о проблемах и отслеживая критические показатели, эти решения позволяют уменьшить время простоя и повысить надежность ИБП. Это программное обеспечение также можно использовать для просмотра эксплуатационных характеристик энергооборудования предприятия и использования этих данных для оптимизации работы системы.

Программное обеспечение Intelligent Power Software основано на Интернет-технологиях, а это значит, что данные можно просматривать с любого устройства, на котором установлен веб-браузер.

С одной стороны, обеспечение Intelligent Power Manager (IPM) является системой контроля, отслеживающей данные и аварийные сигналы сотен ИБП, блоков распределения электропитания и других устройств и отображающей их в одном представлении. С другой стороны, программное обеспечение предоставляет канал для виртуализации через системы управления, такие как VMware vCenter. Таким образом администратор получает возможность управления вычислительной техникой и вспомогательной инфраструктурой через одно окно. IPM обеспечивает функции отключения, переноса, аварийного восстановления и сегментации нагрузки в виртуализированной среде.

Приложение Intelligent Power Protector (IPP) является программным агентом выключения с базовыми функциями мониторинга и генерации аварийных сигналов. При отсутствии энергоснабжения, которое длится дольше, чем время работы от аккумуляторов, приложение выполняет автоматическое, корректное выключение компьютеров и виртуальных машин или серверов, питание которых обеспечивается через ИБП Eaton. Приложение Intelligent Power Protector поддерживает дистанционный контроль и управляется приложением Intelligent Power Manager (IPM).

Программное обеспечение Intelligent Power Software поставляется на компакт-диске вместе с ИБП. Его также можно загрузить с сайта компании Eaton. Для активации некоторых продвинутых функций программы IPM требуется лицензия. Подробнее можно узнать у представителя компании Eaton.

## 6.4 Мониторинг сигнальных входов

Эта стандартная функция позволяет подключить к сигнальным входам датчики дыма или превышения температуры. Пользовательские интерфейсные клеммы для дополнительных внешних подключений находятся внутри ИБП. Для каждого входа сигнализации и общего входа следует использовать витую пару.

Сигнальные входы можно запрограммировать таким образом, чтобы отображалось название аварийного сигнала.

## 6.5 Универсальные релейные контакты

В стандартный комплект поставки ИБП входит один универсальный релейный контакт. Также имеется аварийный контакт.

Вы можете использовать нормально-замкнутый или нормально-разомкнутый контакт. Сигнал поступает тогда, когда состояние контакта изменяется с того состояния, которое вы определили, как нормальное. Вы можете подключить этот контакт к оборудованию на вашем объекте (например, к световой или звуковой сигнализации), которое будет информировать вас об аварийном сигнале на ИБП. Эта функция полезна в том случае, если ИБП расположен в удаленной области, где звуковой сигнал ИБП не будет слышен.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте работы контактов с током, превышающим 30 В переменного тока (RMS) и 30 В постоянного тока при 5 А.*

## 6.6 Конфигурация реле

Устройство 91PS/93PS имеет только один встроенный релейный выход. Кроме этого, к каждому из 2 разъемов MiniSlot можно подключить карту реле, включающую 5 реле. Далее приводятся инструкции по конфигурации реле.

В текущей версии конфигурация реле выполняется только с помощью дисплея. Инструмент для обслуживания пока не имеет поддержки функций Node Bit.

Максимальное напряжение на реле составляет 30 В. Проверьте характеристики напряжения и тока на других картах, приведенные в предыдущих разделах.

Порядок конфигурации реле:

1. На главном экране дисплея щелкните значок с замком в верхнем правом углу и введите пароль для проведения обслуживания.

2. В окне входа щелкните в поле пароля с 4 точками.

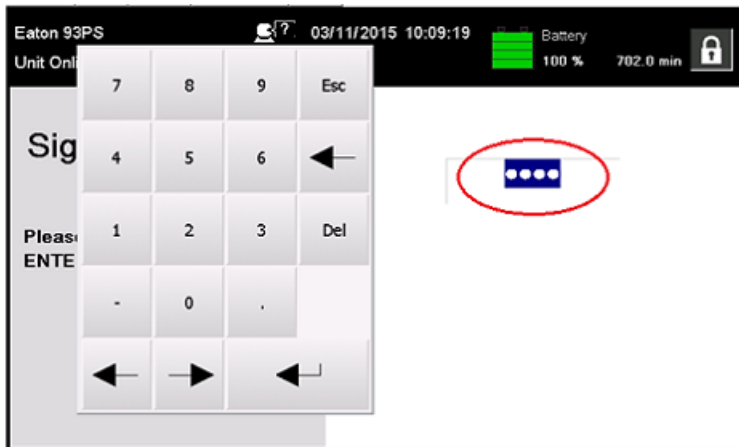


Рисунок 28: Окно входа с полем пароля

3. Введите пароль 0101 и нажмите <ВВОД>.
4. Выберите **Продолжить**.
5. Выберите **Конфигурация** и нажмите на **Выходы реле**.

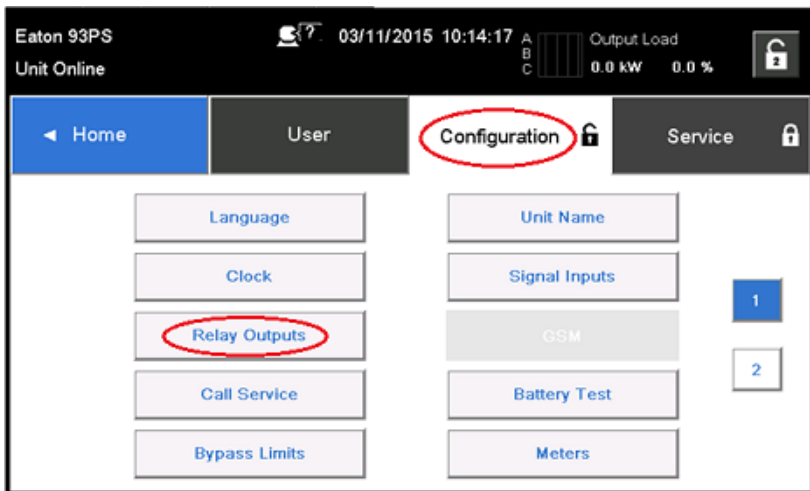


Рисунок 29: Выбор пункта Выходы реле в экране Конфигурация

6. Выберите одну из следующих опций:

- Встроен. (аварийное) реле  
Для встроенного реле можно задать до 8 различных событий. Реле срабатывает при возникновении одного из заданных событий.
- MiniSlot 1
- MiniSlot 2

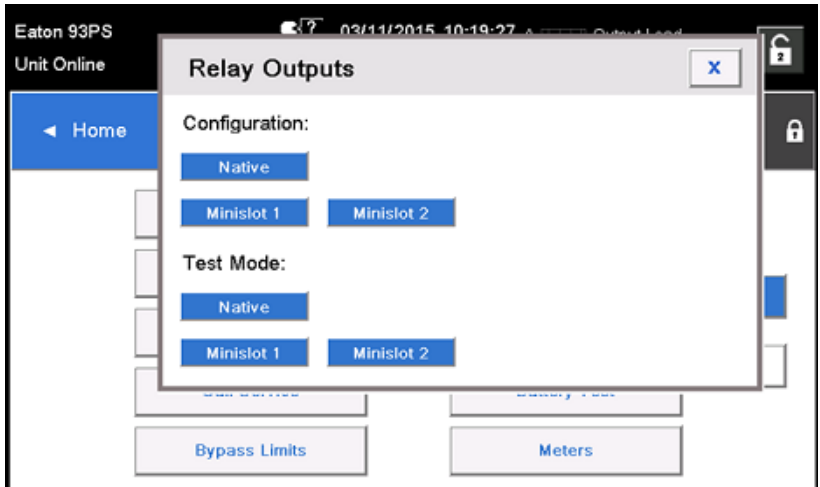


Рисунок 30: Параметры конфигурации релейных выходов

7. Введите коды функций, которые при активации будут приводить к срабатыванию реле.

8. Нажмите **OK** и Сохранить для сохранения изменений.

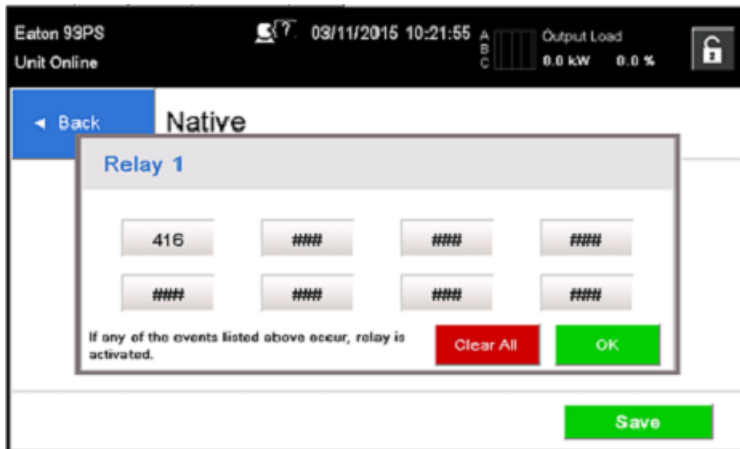


Рисунок 31: Ввод кодов функций, которые будут приводить к срабатыванию реле

9. При выборе одного из разъемов MiniSlots будут доступны следующие стандартные значения:

- Реле 1: № 58 Работает (светодиод горит)
- Реле 2: № 38 От батарей (светодиод горит)
- Реле 3: № 224 Тревога (светодиод горит)
- Реле 4: № 39 На байпасе (светодиод горит)
- Реле 5: № 15 и № 21, предупреждение о низком заряде батарей

Помимо этого, срабатывание реле можно настроить на любые другие события.

10. Для проверки реле необходимо выбрать любой из параметров в режиме тестирования (см. *рис. 32: Реле*).

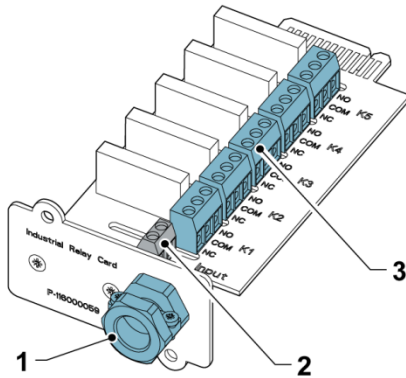


Рисунок 32: Реле

1. Выходное отверстие для кабеля для изоляционной трубки до 12 мм ( $\frac{1}{2}$ " )
2. Разъем сигнального входа с источником напряжения
3. Клеммные соединения K1 - K5 для контактов реле к контрольному оборудованию оператора



## 7 Инструкции по эксплуатации ИБП

### 7.1 Введение к инструкциям по эксплуатации ИБП

В этом разделе приведено описание порядка управления ИБП.



#### ВНИМАНИЕ

Прежде началом работы с ИБП убедитесь, что все задачи по установке выполнены и квалифицированный обслуживающий персонал выполнил ввод в эксплуатацию. В ходе предварительного пуска проверяются все электрические соединения, правильность установки и работы системы.

Прежде чем использовать какие-либо элементы управления, внимательно прочитайте этот раздел руководства, чтобы ознакомиться с эксплуатацией ИБП.

Конфигурация ИБП позволяет использовать его с одним из следующих номинальных напряжений: 380, 400 или 415 В переменного тока. Перед началом работы с ИБП проверьте номинальное напряжение и частоту ИБП на дисплее, выбрав Настройки > Информация. При необходимости эксплуатации ИБП с другим напряжением или частотой свяжитесь с ближайшим офисом компании Eaton и с авторизованным партнером компании Eaton.

*ПРИМЕЧАНИЕ: ИБП не является измерительным прибором. Отображаемые показания являются приблизительными.*

### 7.2 Элементы управления и индикаторы ИБП

#### 7.2.1 Панель управления

Панель управления, расположенная на передней дверце ИБП под защитным люком, оснащена цветным сенсорным дисплеем. С его помощью можно просматривать состояние системы ИБП и управлять ее работой.

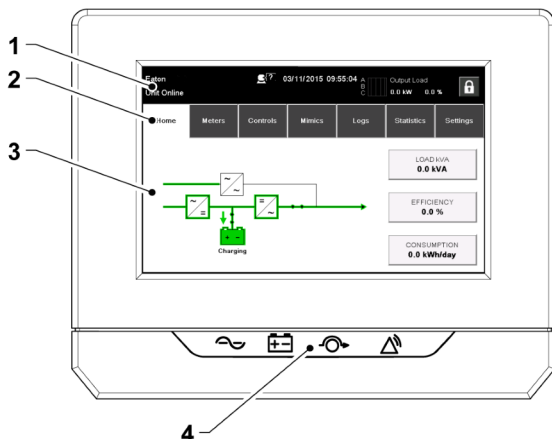


Рисунок 33: Элементы дисплея





Дисплей включает в себя следующие компоненты:

1. Панель состояния. На панели состояния отображается имя ИБП, состояние, текущая дата и время, данные измерения, а также кнопка входа/выхода. Также на ней отображаются активные аварийные сигналы и предупреждения.
2. Основная навигация. Для выбора экрана нажмите на его название.
3. Область содержимого. Основная область для вывода информации о состоянии и процессах ИБП.
4. Индикаторы состояния. См. *Раздел 7.2.2 Индикаторы состояния*.

## 7.2.2 Индикаторы состояния

Под дисплеем расположены четыре символа, которые являются индикаторами состояния. Они представляют собой цветные светодиоды (СИД) и используются совместно со звуковым сигнализатором для информирования о рабочем состоянии ИБП.

Таблица 19: Индикаторы состояния

Индикатор	Состояние	Описание
 Зеленый цвет указывает на нормальную работу	Вкл	ИБП работает в стандартном режиме и обеспечивает питание критической нагрузки.
	Выкл	ИБП выключен.
 Желтый символ указывает на режим работы от аккумулятора	Вкл	ИБП находится в режиме работы от аккумулятора. Так как режим работы от аккумулятора является нормальным состоянием ИБП, индикатор нормальной работы зеленого цвета также продолжает гореть.
 Желтый символ указывает на режим байпаса	Вкл	ИБП находится в режиме байпаса. Питание критической нагрузки осуществляется через байпас. Если система находится в режиме байпаса, то зеленый индикатор рабочего режима не горит.
 Красный символ указывает на активный аварийный сигнал	Вкл	На ИБП имеется активный сигнал тревоги, требующий немедленного вмешательства. На экране показываются активные сигналы тревоги с наивысшим приоритетом. Все сигналы тревоги сопровождаются звуковым сигналом. Для выключения звукового сигнала один раз нажмите любую кнопку на панели управления. Индикатор аварийного сигнала может гореть одновременно с другими индикаторами.

### 7.2.3 Системные события

Когда система ИБП работает в режиме двойного преобразования, она осуществляет постоянный мониторинг своего состояния и поступающего питания сети. В режимах работы от аккумулятора или байпаса ИБП может выдавать аварийные сигналы с информацией о событии, которое вызвало переход из режима двойного преобразования. Системные события ИБП могут сопровождаться звуковым сигналом, световым сигналом, сообщением или всеми тремя типами сигнализации.

Выберите Журналы на главном экране и просмотрите текущие активные события.

- **Звуковой сигнал системных событий**  
Звуковой сигнал системных событий уведомляет оператора о событии, требующем вмешательства.
- **Индикаторы системных событий**

Индикаторы состояния на панели управления ИБП и звуковой сигнал сообщают оператору о том, что система ИБП перешла из режима двойного преобразования в любой другой режим. Во время нормальной работы системы ИБП светится только индикатор зеленого цвета. Другие индикаторы служат для уведомления о тревогах или событиях. Когда происходит тревога, прежде всего проверяйте эти индикаторы, чтобы узнать событие какого типа произошло.

- **Сообщения о системных событиях**

Когда происходит системное событие, на дисплее в области состояния выводится сообщение. Это сообщение также записывается в журнал активных событий. Некоторые уведомления и тревоги могут сопровождаться звуковым сигналом. Для выключения звукового сигнала один раз нажмите любую кнопку.

## 7.2.4 Структура меню ИБП 91PS/93PS

В таблице ниже приводится структура меню ИБП 91PS/93PS.

Таблица 20: Структура меню ИБП 91PS/93PS

Главное меню	Подменю	Функции
Главная	-	Обзор работы ИБП, включая информацию о нагрузке, эффективности и потреблении.
КИП	Общие измерения	Общие сведения о системных измерениях ИБП.
	Измерения входа	Подробная информация о показаниях измерений системы или ИБП на входе.
	Измерения в режиме байпаса	Подробная информация о показаниях измерений системы или ИБП в режиме байпаса.
	Измерения выхода	Подробная информация о показаниях измерений системы или ИБП на выходе. Питание модуля UPM
	Показатели аккумулятора	Подробная информация о показаниях аккумулятора системы или ИБП.
Управление	Управление системой	Перейти на байпас В режим работы Отключить нагрузку
	Управление ИБП	Выкл. заряд. устр

		Запустить тест аккумуляторов Выключить ИБП
	Управление ЕАА	ESS: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Включено</li> <li>• Выключено</li> </ul> АВМ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Включено</li> <li>• Выключено</li> <li>• Конфигурация</li> </ul> Стереть журналы Очистить статус Удалить сигналы тревоги
Мнемосхемы	Мнемосхемы ИБП	Обзор работы ИБП, включая информацию о нагрузке, эффективности и потреблении. При появлении ошибки рядом с соответствующей частью выводится индикатор ошибки. Для перехода к журналу активных событий можно нажать этот индикатор.
	Обзор системы	В обзоре системы показано обзор состояний и измерений каждого ИБП.
	ESS	На экране мнемосхем ESS показано приблизительное потребление и энергосбережение при работе в режиме ESS.
Журналы	Активные события	Выводятся все активные события.
	Системный журнал	Журнал для всех системных событий.
	Сервис журнал	Подробный журнал процессов ИБП.
	Журнал изменений	Журнал всех внесенных изменений и их значений.
Статистика	ИБП	Сводка статистических данных ИБП
	Аккумулятор	Нет подробных данных.
Настройки	Служба пользовательской настройки	Конфигурируемые пользовательские настройки.

### 7.2.4.1 Пользовательские настройки

ИБП содержит информацию для пользователя. Вы можете изменять **Пользовательские** настройки. Выберите **Настройки** на главном экране.

Таблица 21: Пользовательские настройки

Настройка	Описание
Информация	Данные о модели ИБП, включая каталожный и серийный номер.
Описание	Информация о версии.

Чтобы изменить настройки **Конфигурации** необходимо авторизоваться.

Таблица 22: Параметры Конфигурации

Настройка	Описание
Язык	Выбор языка интерфейса пользователя.
Имя устройства	Изменение названия устройства.
Часы	Установка даты и времени, выбор формата часов или включение/выключение протокола сетевого времени NTP.
GSM	Модем GSM.
Вызов сервиса	В случае сбоя в центр технического обслуживания автоматически отправляется электронное письмо.
Сигнальный вход	Выбор имени и функции входного сигнала или изменение полярности контакта.
Релейные выходы	Конфигурация релейных выходов.
Тест аккумулятора	Выбор уровня мощности и продолжительности теста аккумуляторов.
Допуски байпаса	Выбор напряжения или частоты байпаса.
Таймаут хранителя экрана	Установка таймаута хранителя экрана.
КИП	Выбор формата измерений.
Тест индикатора	Включение теста индикатора.

Настройка	Описание
Подсветка дисплея	Регулировка яркости подсветки.
Упр. пароль - уровень 1	Установка пароля на уровне 1 или удаление пароля на уровне 1. По умолчанию задан пароль 1111.
Упр. пароль - уровень 2	Установка пароля на уровне 2. По умолчанию задан пароль 1010.
Сбросить статистику	Сброс всех данных статистики.
Мин. необходимое значение кВА	Выберите минимальное необходимое значение кВА.

## 7.3 Вход в систему

Если установлен пароль на уровне 1, то сначала необходимо войти в систему.

1. Нажмите значок блокировки в верхнем правом углу экрана.
2. Введите свой пароль и нажмите **ОК**.  
Вход выполнен.
3. Для перехода к предыдущему экрану нажмите **Продолжить**.

На ввод пароля дается 3 попытки. Если ввести неправильный пароль больше 3 раз, то перед следующим вводом придется подождать 30 минут.

Для изменения пользовательских параметров необходимо ввести пароль уровня 2. Стандартные пароли приведены в *Разделе 7.2.4.1 Пользовательские настройки*.

## 7.4 Инструкции по управлению системой

### 7.4.1 Запуск системы ИБП в режиме двойного преобразования

Система ИБП может состоять из одного ИБП или нескольких ИБП, подключенных параллельно. ИБП с разомкнутым выключателем MOV не считаются частью системы.

Для запуска системы ИБП сделайте следующее:

1. Убедитесь, что выключатели фидерной цепи входа ИБП и байпаса (при двойном вводе) установлены в положение ВКЛ.

2. Переведите переключатель RIS сети питания и входной переключатель байпаса BIS (при наличии) в положение ВКЛ.
3. Откройте переднюю панель ИБП.
4. Переведите выключатель аккумулятора CB1 в положение ВКЛ. Убедитесь, что выключатели во внешних аккумуляторных шкафах установлены в положение ON.
5. Убедитесь в отсутствии активных аварийных сигналов на дисплее.
6. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране. Будет выполнен переход в экран Управление системой.
7. Выберите управление ИБП (отдельный ИБП) или управление системой (система ИБП).
8. Нажмите кнопку **GO online**. Подтвердите переход **В режим работы**.

После этого система ИБП будет работать в режиме двойного преобразования. При этом индикатор состояния зеленого цвета будет гореть на всех ИБП в системе.

#### 7.4.2 Запуск системы ИБП в режиме байпаса



#### ВНИМАНИЕ

**В режиме байпаса критическая нагрузка не защищена от сбоев и отклонений напряжения в электросети.**

Если питание на выходе инвертора ИБП отсутствует, а для критической нагрузки требуется источник электроэнергии, выполните следующее:

1. Убедитесь, что выключатели фидерной цепи входа ИБП и байпаса (при двойном вводе) установлены в положение ВКЛ.
2. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране.
3. Выберите пункт **Управление системой**.
4. В экране Управление системой нажмите кнопку **Перейти на байпас**. Подтвердите выбор.

После этого система ИБП будет работать в режиме байпаса. Загорится индикатор состояния байпаса желтого цвета.



### 7.4.3 Переход из режима двойного преобразования в режим байпаса



#### ВНИМАНИЕ

**В режиме байпаса критическая нагрузка не защищена от сбоев и отклонений напряжения в электросети.**

Порядок переключения критической нагрузки в режим байпаса:

1. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране.  
Будет выполнен переход в экран Управление системой.
2. В экране Управление системой нажмите кнопку **Перейти на байпас**.  
Подтвердите выбор.  
Система ИБП переходит в режим байпаса, и питание критической нагрузки немедленно переключается на байпас. Если питание через байпас недоступно, процессор питания остается включенным и активируется звуковое предупреждение.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если байпас не подключен, данная опция выделена серым цветом. В этом случае звуковое предупреждение не работает.*

Теперь система ИБП работает в режиме байпаса, на что указывает горящий индикатор состояния байпаса желтого цвета. Отображается состояние ИБП на байпасе.

### 7.4.4 Переход из режима байпаса в режим двойного преобразования

Порядок выполнения переключения критической нагрузки в режим двойного преобразования:

1. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране.
2. Выберите **Управление ИБП** (отдельный ИБП) или **Управление системой** (система ИБП).
3. Нажмите кнопку **GO online**. Подтвердите выбор.  
Система ИБП перейдет в режим двойного преобразования. При недостаточной мощности модулей UPM система остается в режиме байпаса, и срабатывает звуковой аварийный сигнал.

Система ИБП продолжает работу в режиме двойного преобразования. Горит зеленый светодиодный индикатор состояния нормальной работы.

#### 7.4.5 Переход из режима двойного преобразования в режим энергосбережения

*ПРИМЕЧАНИЕ: Помните, что команды режима энергосбережения отображаются только в том случае, если их вывод активирован на заводе или уполномоченным выездным специалистом службы поддержки Eaton.*

Порядок переключения питания критической нагрузки в режим энергосбережения:

1. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране.
2. Выберите **Управление ЕАА**.
3. Выберите **Включить ESS**.

Вся система ИБП переходит в режим энергосбережения, и питание критической нагрузки обеспечивает источник байпаса. Если питание через байпас недоступно или не соблюдены условия для перехода в режим ESS, то модуль питания остается включенным. Горит зеленый индикатор состояния нормальной работы. Отображается состояние системы ИБП **УСТРОЙСТВО В РЕЖ. РАБОТЫ, ESS**. В системном журнале статус UPM отображается как **Включен режим ESS**.

#### 7.4.6 Переход из режима энергосбережения в режим двойного преобразования

*ПРИМЕЧАНИЕ: Помните, что команды режима энергосбережения отображаются только в том случае, если их вывод активирован на заводе или уполномоченным выездным специалистом службы поддержки Eaton.*

Порядок переключения критической нагрузки в режим двойного преобразования:

1. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране.
2. Выберите **Управление ЕАА**.
3. Выберите **Выключить ESS**.

Система ИБП перейдет в режим работы от аккумулятора, а затем — в режим двойного преобразования. Если модуль питания недоступен, то система остается в режиме байпаса, и срабатывает сигнал аварийного предупреждения. Горит зеленый индикатор состояния нормальной работы. Отображается состояние системы ИБП **УСТРОЙСТВО В РЕЖ. РАБОТЫ**. Отображается состояние UPM **АКТИВ**.

#### 7.4.7 Выключение системы ИБП и критической нагрузки

Для обслуживания или ремонта подключенной критической нагрузки следует отключить ее от питания:

1. Выключите все оборудование, запитанное от системы ИБП.
2. Выберите **Управление** на главном экране.
3. Выберите **Управление ИБП** (отдельный ИБП) или **Управление системой** (система ИБП).
4. Нажмите **Выключение системы** или **Выключение ИБП** в элементах управления системой или на панели меню управления ИБП.
5. Подтвердите выключение.
6. Переведите выключатели фидерной цепи входа ИБП и байпаса (при двойном вводе) в положение ВЫКЛ.
7. Откройте переднюю панель ИБП.
8. Убедитесь, что выключатель аккумулятора CB1 установлен в положение ВЫКЛ.
9. Закройте переднюю панель ИБП.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

До размыкания выключателя входной линии в шкафах ИБП будет присутствовать напряжение, а при использовании параллельной системы для полного обесточивания необходимо также изолировать выход или отключить параллельные устройства.

#### 7.4.8 Обесточивание критической нагрузки

Чтобы отключить систему ИБП, нажмите кнопку **Выключить нагрузку** на экране **Управление** → **Системное управление**. Эта кнопка позволяет управлять выходом ИБП. Кнопка Отключить нагрузку обесточивает критическую нагрузку и выключает систему ИБП. Система ИБП (а также байпас) остается выключенной до повторного включения.

1. Нажмите **Отключить нагрузку**.  
Будет выведен экран отключения, на котором можно продолжить или отменить выключение.
2. Для выключения ИБП нажмите **ДА**.  
*ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе команды Отключить нагрузку питание критической нагрузки полностью отключается. Эту функцию следует использовать только для обесточивания критической нагрузки.*
3. Для отмены выключения нажмите **Прервать**.

При нажатии кнопки отключения нагрузки входной, выходной контакторы и защитный контактор байпаса размыкаются, выключатель аккумулятора остается замкнутым — все ИБП в системе выключаются.

Для запуска системы ИБП выполните процедуру, описанную в Разделе 7.4.1 *Запуск системы ИБП в режиме двойного преобразования* или Разделе 7.5 *Включение одного ИБП*.

**ВНИМАНИЕ**

Не пытайтесь повторно включить систему после отключения нагрузки, пока причина выключения не будет обнаружена и устранена.

## 7.5 Включение одного ИБП

Убедитесь, что уровень нагрузки не превышает емкость одного ИБП.

Порядок включения ИБП:

1. Замокните выключатель входной цепи питания ИБП.
2. Замокните выключатель входной цепи питания байпаса ИБП.
3. Переведите переключатель RIS сети питания и входной переключатель байпаса BIS (при наличии) в положение ON.
4. Откройте переднюю панель ИБП.
5. Переведите выключатель аккумулятора CB1 в положение ON. Убедитесь, что выключатели во внешних аккумуляторных шкафах установлены в положение ON.
6. Убедитесь в отсутствии активных аварийных сигналов на дисплее.
7. Закройте переднюю панель ИБП.
8. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране. Будет выполнен переход в экран Управление системой.
9. Нажмите кнопку Управление ИБП. В экране Управление ИБП убедитесь, что система находится в состоянии **ВЫКЛЮЧЕНИЕ**.
10. Нажмите кнопку **В режим работы** на экране Управление ИБП. Подтвердите переход **В режим работы**.  
Если включен автоматический байпас (заводская настройка по умолчанию), то критическая нагрузка немедленно переключается на питание через байпас в режиме байпаса до момента включения инвертора и перехода ИБП в режим двойного преобразования. Индикатор состояния желтого цвета на панели управления ИБП указывает состояние ИБП в режиме байпаса. Если автоматический байпас не включен, то выход ИБП будет отключен до перехода ИБП в режим двойного преобразования.
11. Дождитесь последовательного вывода в строке состояния Управление ИБП следующих сообщений:

ЗАПУСК

РАБОТАЕТ

После этого система ИБП будет работать в режиме двойного преобразования, что будет сопровождаться свечением индикатора состояния зеленого цветов.

## 7.6 Отключение отдельного ИБП

Отключение отдельного ИБП в системе допускается только при условии, что система избыточна. На практике это означает, что ИБП нельзя отключать, если это действие приведет к перегрузке оставшихся в системе ИБП.

Для отключения единичного ИБП выполните следующее:

1. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране. Выводится экран Управление системой.
2. В экране Управление системой нажмите кнопку **Управление ИБП**.
3. В экране Управление ИБП выберите **Выключить ИБП**.

## 7.7 Включение и выключение зарядного устройства аккумулятора

Для включения/выключения устройства зарядки аккумуляторов выполните следующее:

1. Выберите **Controls** (Управление) на главном экране. Будет выполнен переход в экран Управление системой.
2. В экране Управление системой нажмите кнопку **Управление ИБП**.
3. Нажмите кнопку **Включить/Выключить**.

## 7.8 Использование выключателя дистанционного аварийного выключения питания

Аварийное отключение питания ИБП выполняется с помощью кнопочного выключателя ЕРО. В экстренном случае можно использовать данный выключатель для управления напряжением на выходе ИБП. Выключатель ЕРО прекращает питание критической нагрузки и немедленно отключает ИБП без запроса подтверждения. ИБП (а также переключатель статического байпаса) остается выключенным до повторного включения.



### ВНИМАНИЕ

**После активации выключателя ЕРО питание критической нагрузки полностью прекращается. Используйте эту функцию только в экстренной ситуации.**

*ПРИМЕЧАНИЕ: Следующие указания относятся к выключателям ЕРО производства компании Eaton Corporation. Процедура активации другого выключателя ЕРО может отличаться. Инструкции по эксплуатации приводятся в поставляемой с выключателем документации.*

Порядок работы с выключателем ЕРО:

1. Нажмите кнопку выключателя ЕРО.  
Входной, выходной контакторы, а также защитное реле байпаса размыкаются, выключатель или выключатель аккумулятора срабатывает, и модуль питания немедленно выключается без запроса подтверждения.

Для повторного включения ИБП после нажатия кнопки ЕРО верните выключатель ЕРО в исходное положение и следуйте инструкциям, описанным в *Разделе 7.4.1 Запуск системы ИБП в режиме двойного преобразования* или *Разделе 7.5 Включение одного ИБП*.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Перед повторным запуском системы после активации выключателя ЕРО необходимо подтвердить соблюдение условий для безопасного запуска.**

## 7.9 Перевод ИБП из режима двойного преобразования в режим сервисного байпаса

К работе со встроенным переключателем MBS допускается только квалифицированный персонал, владеющий необходимыми знаниями о поведении и функциях ИБП.

Порядок переключения ИБП в режим сервисного байпаса:

1. Из стандартного исходного положения:

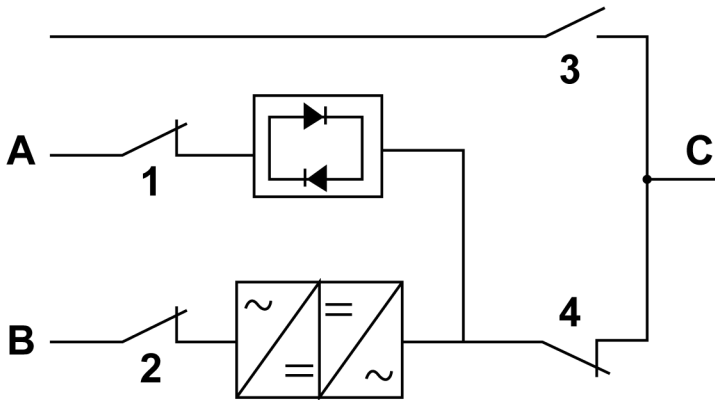


Рисунок 34: Нормальные положения переключателей

A	Вход байпаса	1	Входной переключатель байпаса (BIS)
B	Вход выпрямителя	2	Входной переключатель цепи выпрямителя (RIS)
C	Выход из ИБП	3	Сервисный байпас (MBP)
		4	Изолирующий переключатель для проведения обслуживания (MIS)

2. Выполните переход из режима двойного преобразования в режим байпаса, соблюдая инструкции из *Раздела 7.4.3 Переход из режима двойного преобразования в режим байпаса*. Прежде чем переходить к следующему шагу, обязательно убедитесь в выполнении переключения.
3. Снимите защитную крышку с передней панели MBP и MIS.
4. Включите сервисный байпас (MBP). Это позволит направить выход байпаса на выход ИБП.

5. Выключите изолирующий переключатель для проведения обслуживания (MIS). Это позволит отключить инвертор и статический байпас от выхода ИБП.
6. Выполните процедуру отключения нагрузки, описанную в *Раздел 7.4.8 Обесточивание критической нагрузки*.
7. Выключите входной переключатель байпаса (BIS). Это позволит отключить статический байпас от входа байпаса.
8. Выключите входной переключатель цепи выпрямителя (RIS). Это позволит отключить питание выпрямителя.
9. Выключите встроенный выключатель аккумулятора (CB1) и все внешние батарейные выключатели.

После этого ИБП будет работать в режиме сервисного байпаса:

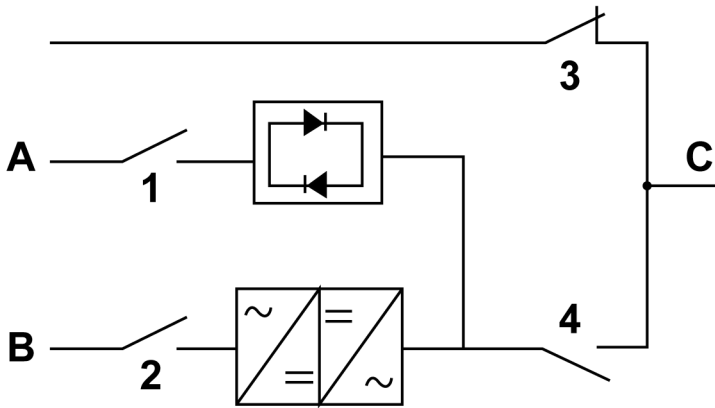


Рисунок 35: Режим сервисного байпаса

A	Вход байпаса	1	Входной переключатель байпаса (BIS)
B	Вход выпрямителя	2	Входной переключатель цепи выпрямителя (RIS)
C	Выход из ИБП	3	Сервисный байпас (MBP)
		4	Изолирующий переключатель для проведения обслуживания (MIS)



## 7.10 Перевод ИБП из режима сервисного байпаса в режим двойного преобразования

Порядок перевода ИБП обратно в режим двойного преобразования:

1. Из стандартного исходного положения:

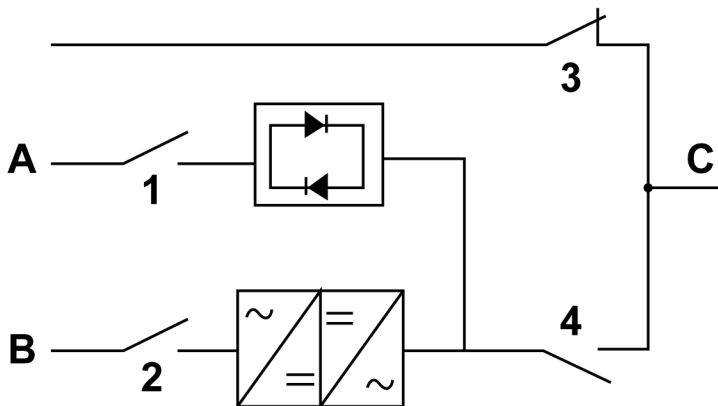


Рисунок 36: Режим сервисного байпаса

A	Вход байпаса	1	Входной переключатель байпаса (BIS)
B	Вход выпрямителя	2	Входной переключатель цепи выпрямителя (RIS)
C	Выход из ИБП	3	Сервисный байпас (MBP)
		4	Изолирующий переключатель для проведения обслуживания (MIS)

2. Включите входной переключатель цепи выпрямителя (RIS). Это позволит включить питание выпрямителя.
3. Включите входной переключатель байпаса (BIS). Это позволит подключить статический байпас ко входу байпаса.
4. Включите встроенный выключатель аккумулятора (CB1) и все внешние батарейные выключатели.
5. Выполните процедуру запуска ИБП (режим байпаса) согласно инструкциям в *Разделе 7.4.2 Запуск системы ИБП в режиме байпаса*.
6. Убедитесь в отсутствии активных предупреждений, а также проверьте, что ИБП находится в режиме байпаса.

7. Включите изолирующий переключатель для проведения обслуживания (MIS). Это позволит подключить инвертор и статический байпас к выходу ИБП.
8. Выключите сервисный байпас (MBP). Это позволит отсоединить выход байпаса от выхода ИБП. Теперь нагрузка будет поддерживаться статическим байпасом.
9. Установите защитную крышку на переднюю панель MBP и MIS.
10. Выполните переход из режима байпаса в режим двойного преобразования, соблюдая инструкции из *Раздела 7.4.4 Переход из режима байпаса в режим двойного преобразования*.

Система ИБП продолжит работу в режиме двойного преобразования.

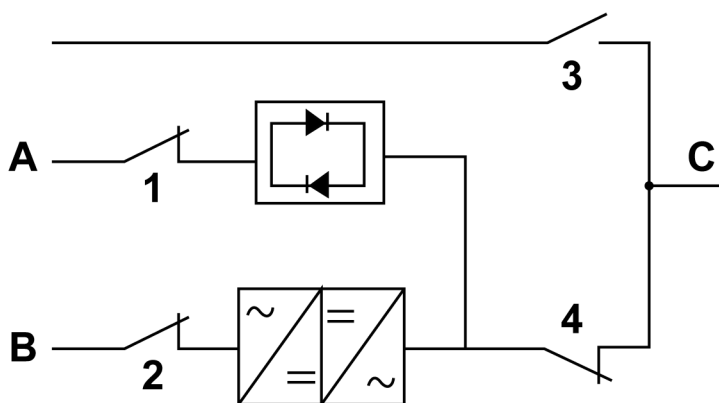


Рисунок 37: Нормальные положения переключателей

A	Вход байпаса	1	Входной переключатель байпаса (BIS)
B	Вход выпрямителя	2	Входной переключатель цепи выпрямителя (RIS)
C	Выход из ИБП	3	Сервисный байпас (MBP)
		4	Изолирующий переключатель для проведения обслуживания (MIS)

## 8 Техническое обслуживание ИБП

### 8.1 Техническое обслуживание ИБП

Все компоненты внутри шкафа ИБП надежно прикреплены к прочному металлическому каркасу. Все ремонтируемые части и узлы расположены в легкодоступных местах и требуют минимальных усилий по демонтажу. Благодаря подобной конструкции, квалифицированные специалисты сервисного центра выполняют работы по регулярному обслуживанию значительно быстрее. Для надлежащей работы вашей системы ИБП следует составить план периодической проверки работоспособности. Регулярные проверки работоспособности и системных параметров позволяют системе работать эффективно и без сбоев на протяжении многих лет.

### 8.2 Важные сведения по технике безопасности

Помните о том, что система ИБП предназначена подавать питание **ДАЖЕ ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ СЕТИ ПИТАНИЯ**. Внутренние части модуля ИБП являются небезопасными до тех пор, пока не отключен источник постоянного тока и не разряжены электролитические конденсаторы.

После отключения питания сети и питания постоянного тока, квалифицированным специалистам сервисного центра следует подождать не менее 5 минут, пока не разрядятся конденсаторы, а затем уже приступить к работам с внутренними деталями модуля ИБП.



#### ОПАСНОСТЬ

**ОПАСНОЕ ДЛЯ ЖИЗНИ НАПРЯЖЕНИЕ.** Запрещается эксплуатировать ИБП с открытыми дверцами шкафа или защитными панелями. Не полагайтесь на предположения при оценке состояния электричества какого-либо шкафа системы ИБП.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

К обслуживанию допускается только квалифицированный технический персонал, сертифицированный и уполномоченный компанией Eaton.

**ВНИМАНИЕ**

Предупреждающие ярлыки, показанные на рис.

38: *Предупредительная этикетка*, устанавливаются на входных клеммах ИБП и всех основных изоляторах питания, используемых для изоляции блока ИБП, если ИБП подключен к заземленному источнику питания или если вход ИБП подключен через внешние изоляторы, которые при размыкании изолируют нейтраль. Эти предупредительные этикетки можно получить уместного представителя компании.

**Before working on this circuit**

-Isolate Uninterruptible Power System (UPS)

-Then check for Hazardous Voltage between all terminals including the protective earth

**Risk of Voltage Backfeed**

Рисунок 38: Предупредительная этикетка

Так как каждый комплект аккумуляторов представляет собой источник энергии, размыкание выключателя аккумулятора не приводит к сбросу напряжения внутри комплекта аккумуляторов.

**ОПАСНОСТЬ**

**Не пытайтесь самостоятельно проникать внутрь комплекта аккумуляторов. В комплекте аккумуляторов всегда присутствует напряжение. Если вы считаете, что комплект аккумуляторов нуждается в ремонте, обратитесь в сервисный центр.**

Соблюдайте следующие меры предосторожности при работе с аккумуляторами или рядом с ними:

- Снимите с себя часы, кольца или другие металлические предметы.
- Используйте инструменты с изолированными ручками.
- Надевайте резиновые перчатки и обувь.
- Не кладите инструменты или металлические предметы сверху на аккумуляторы или аккумуляторные отсеки.
- Перед подключением или отключением клеммы отключите источник зарядки.

- Удостоверьтесь, что аккумулятор непреднамеренного заземления. При обнаружении такого заземления уберите его. Контакт с любой частью заземленного аккумулятора может привести к поражению электрическим током. Вероятность поражения электрическим током уменьшается, если перед работами по установке или техническому обслуживанию отключить заземление.
- При замене аккумуляторов используйте аналогичное количество герметичных свинцово-кислотных аккумуляторов.
- Утилизация аккумуляторов выполняется в соответствии с требованиями местного законодательства.

## 8.3 Профилактическое обслуживание

Система ИБП почти не нуждается в профилактическом обслуживании. Тем не менее, следует периодически проверять систему, чтобы убедиться в правильной работе устройств и хорошем состоянии аккумуляторов.

К большинству процедур обслуживания допускается только квалифицированный технический персонал, сертифицированный компанией Eaton. Пользователь может выполнять только действия, описание которых приведено в *Разделах 8.3.1 Ежедневное обслуживание и 8.3.2 Ежемесячное обслуживание*.

Дополнительная информация приведена в *Руководстве по обслуживанию ИБП Eaton 91PS/93PS 8–10 кВт*.

### 8.3.1 Ежедневное обслуживание

Указанные процедуры следует выполнять ежедневно:

1. Проверьте пространство вокруг системы ИБП. Убедитесь, что пространство не загромождено, и имеется свободный доступ к устройству.
2. Убедитесь, что воздухоприемники (вентиляционные отверстия на передних дверцах) и выпускное отверстие (в задней части секций шкафа ИБП) не заблокированы.
3. Убедитесь, что рабочая среда соответствует параметрам, указанным в *Разделе 4.4.2 Особенности монтажа и Главе 9.1 О технических данных*.
4. Удостоверьтесь, что ИБП функционирует в нормальном рабочем режиме (горит зеленый индикатор). Если горит индикатор аварийной сигнализации красного цвета или не горит индикатор состояния нормального режима, то обратитесь в сервисный центр.

### 8.3.2 Ежемесячное обслуживание

Указанные процедуры следует выполнять ежемесячно:

1. Проверьте параметры системы на панели управления (см. *Раздел 7.2.4 Структура меню ИБП 91PS/93PS*).
2. Проверьте дополнительные воздушные фильтры (расположены за передними дверцами) и по необходимости промойте или замените их. За сменными фильтрами обращайтесь в сервисный центр. Порядок замены фильтров:
  1. Откройте переднюю панель ИБП.
  2. Замените фильтры.
  3. Закройте переднюю панель ИБП.
3. Запишите результаты проверки и корректирующие действия в сервис-журнал.

### 8.3.3 Периодическое обслуживание

Выполняйте периодический осмотр ИБП с целью определения перегрева деталей, проводки и соединений. Особое внимание следует уделить болтовым соединениям. Регулярно подтягивайте болтовые соединения.

### 8.3.4 Ежегодное обслуживание



#### ВНИМАНИЕ

Ежегодное профилактическое обслуживание должно выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом, знакомым с принципами техобслуживания и ремонта системы ИБП. Для получения дополнительной информации о профилактическом обслуживании обращайтесь в сервисный центр.

### 8.3.5 Обслуживание аккумуляторов



#### ВНИМАНИЕ

Замена аккумулятора и техническое обслуживание разрешено производиться только уполномоченному персоналу. Для обслуживания аккумуляторов обращайтесь в сервисный центр.

## 8.4 Утилизация использованного ИБП и аккумуляторов

Извлеките АКБ перед утилизацией ИБП или его аккумуляторный шкаф. Соблюдайте местные требования к утилизации аккумуляторов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**К извлечению аккумуляторов допускается только сертифицированные специалисты, так как эта процедура подразумевает работу с большими уровнями энергии и напряжения.**

Не утилизируйте использованное электрическое или электронное оборудование с бытовыми отходами. Для получения информации о надлежащей утилизации свяжитесь с местным центром сбора/утилизации/повторного использования/приема опасных отходов и следуйте местным законам по утилизации.

Символы, указывающие на необходимость особого обращения с изделием:

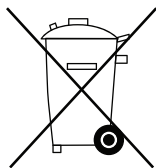


Рисунок 39: Символ WEEE



Рисунок 40: Символ переработки аккумуляторов

При утилизации использованного электрического и электронного оборудования обращайтесь в надлежащие центры сбора, соответствующие местным законам по утилизации.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ОПАСНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.

Аккумуляторы могут быть под высоким напряжением, а также содержать разъедающие, токсичные и огнеопасные вещества. Неправильное обращение с аккумуляторами может привести к травмам, смерти персонала или повреждению оборудования.

Не утилизируйте ненужные аккумуляторы или аккумуляторные материалы вместе с ТБО. Соблюдайте все применимые местные положения по хранению, обращению и утилизации аккумуляторов и аккумуляторных материалов.

## 8.5 Обучение техническому обслуживанию

Для получения дополнительной информации по обучению и другим услугам обращайтесь к представителю компании Eaton.



## 9 Технические данные

### 9.1 О технических данных

Полные технические характеристики можно узнать у представителя компании Eaton. Ввиду постоянного улучшения качества продукции, характеристики могут быть изменены без предупреждения.

### 9.2 Директивы и стандарты

Таблица 23: Директивы и стандарты

Техника безопасности	МЭК 62040-1: Источники бесперебойного питания (ИБП) - Часть 1: Общие требования и требования безопасности для ИБП МЭК 60950-1: Оборудование информационных технологий. Требования безопасности. Часть 1: Общие требования (согласно МЭК 62040-1)
ЭМС	МЭК 62040-2: Источники бесперебойного питания (ИБП) - Часть 2: Требования к электромагнитной совместимости (ЭМС) / Ред.2 • Эмиссия: категория C2 • Помехоустойчивость: категория C3
Характеристики и испытания	МЭК 62040-3: Источники бесперебойного питания (ИБП) - Часть 3: Требования к методу определению характеристик и проведению испытаний
Характеристики окружающей среды	МЭК 62040-4: Источники бесперебойного питания (ИБП) - Часть 4: Факторы окружающей среды. Требования и отчетность МЭК 62430: Проектирование электрических и электронных изделий с учетом экологических аспектов
RoHS	Директива Европейского союза 2011/65/EU по ограничению использования в электрическом и электронном оборудовании некоторых опасных веществ
WEEE	Директива Европейского союза 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE)

Директива по экологическому проектированию	Директива 2009/125/ЕС, учреждающая систему установления требований к экологическому проектированию продукции, связанной с энергопотреблением
Аккумуляторы	Директива 2006/66/ЕС по обращению с батареями, аккумуляторами и процессам их утилизации
Упаковка	Директива 94/62/ЕС, касающаяся упаковки и отходов от упаковки

### 9.3 Вход системы ИБП

Таблица 24: Вход системы ИБП

Номинальное входное напряжение	220/380 В; 230/400 В; 240/415 В
Допустимое отклонение напряжения (вход выпрямителя)	230 В -15% / +20%
Допустимое отклонение напряжения (вход байпаса)	230 В -15% / +10%
Номинальная входная частота	50 или 60 Гц
Допуск по частоте	от 40 до 72 Гц
Количество фаз входного сигнала (выпрямитель и байпас)	3 фазы, N / 1 фаза, N
Коэффициент входной мощности	0,99
Номинальный входной ток сети питания Максимальный входной ток сети питания	См. таблицы 15: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (93PS) 17: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 1:1) и 16: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 3:1)
Искажение входного тока при номинальном входном токе, малые гармонические искажения на входе (iTHD)	93PS 8 кВт, 10 кВт: резистивная нагрузка <3%, нелинейная нагрузка <5% 91PS 8 кВт, 10 кВт: резистивная нагрузка <4%, нелинейная нагрузка <6,5%

Линейное увеличение выпрямителя, этап запуска и нагрузки выпрямителя	4 А/с (по умолчанию), с изменяемой конфигурацией. Мин. 1 А/с
Защита от обратных токов	Да, для линий выпрямителя и байпаса

## 9.4 Выход системы ИБП

Таблица 25: Выход системы ИБП

Количество фаз выходного сигнала	3 фазы, N / 1 фаза, N
Номинальное выходное напряжение	220/380 В; 230/400 В; 240/415 В, с изменяемой конфигурацией
Номинальная выходная частота	50 или 60 Гц, с изменяемой пользователем конфигурацией
Общее гармоническое искажение напряжения: 100 % линейная нагрузка 100 % нелинейная нагрузка	< 1,5% < 3,5%
Колебания выходной частоты	В пределах $\pm 0,1$ Гц
Скорость нарастания	1 Гц/с
Выходной ток	См. таблицы 15: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (93PS) 16: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 3:1) и 17: Номинальный и максимальный ток при номинальной мощности и напряжении, аккумулятор (91PS 1:1)
Допустимая перегрузка при окружающей температуре 40 °С (в режиме двойного преобразования)	102–110% номинальной мощности в течение 10 мин 111–125% номинальной мощности в течение 60 с 126–150 % номинальной мощности в течение 10 с > 150 % номинальной мощности в течение 300 мс

Допустимая перегрузка при окружающей температуре 40 °С (в режиме использования накопленной энергии)	102–110% номинальной мощности в течение 10 мин 111–125% номинальной мощности в течение 60 с 126–150 % номинальной мощности в течение 10 с > 150 % номинальной мощности в течение 300 мс
Допустимая перегрузка при окружающей температуре 40 °С (в режиме байпаса)	Непрерывная ≤ 125% нагрузки Переходная ≤ 1000% эффективного тока в течение 20 мс <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Предохранители байпаса могут снизить значение допустимой перегрузки.</i>
Коэффициент мощности нагрузки (номинальной)	Номинал 1,0
Коэффициент мощности нагрузки (допустимый диапазон)	От 0,8 с запаздыванием до 0,8 с опережением
Максимальная температура окружающей среды без снижения номинала	40 °С

## 9.5 Требования ИБП к окружающей среде

Таблица 26: Требования ИБП к окружающей среде

Акустический шум на расстоянии 1 м	< 54 дБА в режиме двойного преобразования < 47 дБА в режиме ESS
Диапазон температуры окружающего воздуха при хранении и транспортировке ИБП	ИБП: От -25 °С до +55 °С в защитной упаковке Встроенный и внешний аккумулятор VRLA: От -25 °С до +25 °С в защитной упаковке*
Рабочий диапазон температур окружающей среды Рекомендуемый диапазон*	От 0 °С до +40 °С От +20 °С до +25 °С
Диапазон показателей относительной влажности Рекомендуемый диапазон*	От 5 до 95%, без конденсата От 20% до 60%
Максимальная скорость изменения температуры**	1,67 °С / 5 мин

Максимальная рабочая высота	1000 м над уровнем моря при номинальной максимальной температуре окружающей среды Максимум 2 000 м со снижением номинала на 1% на каждые 100 м выше 1 000 м.
Максимальное время хранения со встроенными аккумуляторами	6 месяцев без разрядки
Степень загрязнения	2

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*\*) Для максимального срока службы ИБП и аккумуляторов обеспечьте условия среды в рекомендуемом диапазоне.*

*\*\*) Ограничения согласно требованиям ASHRAE 90.1-2013. Быстрое повышение температуры может вызвать конденсацию на холодных поверхностях.*

## 9.6 Характеристики аккумуляторов

Таблица 27: Характеристики аккумуляторов

Тип аккумулятора	VRLA, 12 В постоянного тока
Количество аккумуляторов	32 блока по умолчанию, по 192 ячейки на комплект аккумуляторов Внешний аккумулятор из 28...40 блоков, 168...240 ячеек на комплект аккумуляторов <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте параллельного подключения комплектов аккумуляторов с другим количеством аккумуляторов и напряжением.</i>
Напряжение аккумулятора	384 В (32 блока), 336 В (28 блоков), 480 В (40 блоков)
Режим зарядки	Постоянное напряжение, постоянный ток зарядки (ВАХ), АВМ или плавающий заряд
Конец напряжения разряда	От 1,67 В на ячейку до 1,75 В на ячейку, с изменяемой конфигурацией или автоматически (с учетом нагрузки)
Ток зарядки	Конфигурируемый 0... 12,5 А
Дополнительный пусковой аккумулятор	Да

## 10 Техническая гарантия

### 10.1 Общие сведения о гарантии

Для продукта предоставляется гарантия на случай дефектов материалов и некачественной работы со сроком действия в течение двенадцати (12) месяцев с даты приобретения. Местный дистрибьютор или центр продаж может предложить другой гарантийный срок. См. местные условия по обязательствам в соответствии с договором поставки.

Изготовитель ИБП не несет ответственность за:

- Любые расходы, связанные со сбоями, возникшими в результате установки, ввода в эксплуатацию, ремонта, модификации или ненадлежащих окружающих условий, которые не соответствуют требованиям руководства, поставляемого в комплекте с устройством, и другой соответствующей документации.
- Оборудование, которое получило повреждения в результате неправильной или небрежной эксплуатации.
- Оборудование, модифицированное с использованием материалов покупателя или по дизайну покупателя.

Гарантийные обязательства имеют силу только при условии выполнения проверки установки и первого запуска устройства ИБП уполномоченным выездным специалистом службы поддержки Eaton или другим квалифицированным техническим специалистом, авторизованным компанией Eaton. К проведению обслуживания и ремонта ИБП допускается только выездной сервисный инженер службы поддержки Eaton или другие квалифицированные специалисты, уполномоченные компанией Eaton. В противном случае гарантийные обязательства теряют свою силу.

В случае если продукт не соответствует заявленным характеристикам по причине дефектов материала и некачественной работы, указанных в настоящей гарантии, то продавец обязуется отремонтировать находящийся на гарантии продукт. В этом случае ремонт выполняется компанией Eaton или утвержденным компанией Eaton поставщиком услуг. Ремонт, выполненный в течение гарантийного периода, не увеличивает срок действия первоначальных гарантийных обязательств. Гарантия не покрывает налоги, связанные с выполнением замены или ремонта продукта.

Гарантия на аккумуляторы распространяется только на дефекты в материалах и качество исполнения, но не покрывает естественный износ и снижение емкости в ампер-часах. Условия хранения продукта должны соответствовать требованиям производителя. В противном случае гарантийные обязательства теряют свою силу.

Изготовитель, поставщики или подрядчики не несут ответственность за особые, косвенные, случайные или последующие повреждения, расходы или штрафы.

Технические данные, информация и характеристики действительны на момент печати. Изготовитель устройства ИБП оставляет за собой право на изменения без предварительного уведомления.

## 10.2 Контактное лицо для обращений в гарантийных случаях

При гарантийном случае или при появлении вопросов, связанных с действием гарантии относительно определенного устройства, свяжитесь с организацией сбыта, в которой был приобретен продукт. Подготовьте следующую информацию:

- Номер и дата заказа на поставку
- Дата установки  
ИЛИ
- Серийный и каталожный номер устройства (информация на этикетке устройства)

## ПРИЛОЖЕНИЕ А: Рекомендации по обеспечению защищенности

При конструировании ИБП особое внимание уделялось обеспечению кибербезопасности. В настоящее время в составе продукта используется ряд средств обеспечения кибербезопасности, которые, при использовании в соответствии с указаниями из данного раздела, минимизируют угрозы кибербезопасности ИБП. В указаниях по «безопасности конфигурации» или «защищенности» пользователям представлены сведения для безопасного развертывания и обслуживания своего продукта, чтобы свести к минимуму угрозы кибербезопасности системы.

Реализуя передовые методы и новейшие технологии кибербезопасности в своих продуктах и решениях, наша компания стремится свести к минимуму угрозы кибербезопасности — наши клиенты получают более безопасную, надежную и конкурентоспособную продукцию. Наша компания предлагает своим клиентам техническую документацию по лучшим практикам кибербезопасности, которую можно найти по адресу [www.eaton.com/cybersecurity](http://www.eaton.com/cybersecurity).

Категория	Описание
Идентификация активов и учет	<p>Отслеживание всех компонентов системы является основой эффективного управления ее кибербезопасностью. Удостоверьтесь, что вами учтены все компоненты с уникальным идентификатором. Для этого ИБП поддерживается следующая идентификационная информация: изготовитель, тип, серийный номер, номер версии ПО и местонахождение.</p> <p>Информацию об устройстве указана в следующих местах:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Номер продукта, серийный номер и ИБП указаны на информационном экране</li> <li>• Версия ПО указана на экране «О программе»</li> </ul>
Физическая защита	<p>Промышленные протоколы управления не обеспечивают криптографическую защиту на протокольном уровне, на физических портах и переключателях режимов работы контроллера — они подвержены угрозе. Поэтому физическая безопасность является важным уровнем защиты. ИБП разработан с учетом того, что он будет разворачиваться и работать в месте с должным уровнем физической защиты.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Необходимо ограничить физический доступ к линиям связи, чтобы предотвратить возможность прослушивания или срыва работы. При прокладке кабелей от одного шкафа к другому лучше всего использовать металлические лотки.</li> <li>• Злоумышленник, получивший несанкционированный доступ к устройству, может вызвать серьезное нарушение его работы. Необходимо использовать комбинацию физических средств управления доступом к</li> </ul>



Категория	Описание
	<p>местоположению, например, блокираторы, считыватели карт и/или ограничители.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ИБП поддерживаются следующие физические порты доступа: RS232, USB-порты и слоты для коммуникационных карт. Доступ к ним должен быть ограничен.</li> <li>• Запрещается подключать несанкционированные USB-устройства, CD/DVD или SD-карты для каких-либо операций (например, обновления ПО, изменения конфигурации и настроек загрузки).</li> <li>• Перед подключением любого портативного устройства через USB-порт, CD/DVD или слот для SD-карты проверьте устройство на наличие вредоносных программ и вирусов.</li> </ul>
Управление авторизацией и доступом	<p>Для защиты устройства от несанкционированного доступа крайне важно настроить логику безопасности механизма доступа к ИБП. Для предоставления доступа к системе только уполномоченным пользователям нашей компанией рекомендуется надлежащим образом использовать имеющийся механизм управления доступом. Такие пользователи ограничены уровнями привилегий, необходимыми для выполнения своих профессиональных обязанностей/функций.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При первом входе в систему необходимо изменить свои начальные учетные данные. Не следует запускать ИБП в эксплуатацию с учетными данными, заданными по умолчанию. Это серьезная угроза для кибербезопасности, поскольку учетные данные по умолчанию опубликованы в руководствах.</li> <li>• Не устанавливайте общие пароли — убедитесь, что каждому пользователю присвоен отдельный, а не общий пароль для доступа к определенной функции. Функции мониторинга безопасности ИБП создаются с учетом того, что у каждого пользователя имеет свой уникальный пароль. Функция управление безопасностью теряет надежность при установке общего пароля для пользователей.</li> <li>• Ограничение прав администрирования — злоумышленник нацелены на получение контроля доступа к официальным учетным данным, в частности, учетным данным высокоприоритетных пользователей. Ограничьтесь только правами, необходимыми пользователю для выполнения своих обязанностей.</li> <li>• Периодическая ревизия учетных записей (удаление неиспользуемых учетных записей).</li> <li>• Изменение пароля и других учетных данных доступа к системе при смене персонала.</li> </ul> <p>Доступ к экранам обслуживания и конфигурации контролируется системой управления доступом. Доступ к функциям ИБП ограничивается на основе уровня доступа в систему:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.</li> </ol>

Категория	Описание
	<p><b>1.</b> Экран конфигурации доступен по принадлежности к уровню доступа в систему.</p> <p><b>2.</b></p> <p><b>1.</b> Экран обслуживания может доступен только из учетной записи сервисного инженера.</p> <p>Ниже приведены уровни доступа к ИБП:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уровень 1: Пароль доступа пользователя</li> <li>• Уровень 2: Установка пароля доступа пользователя</li> <li>• Уровень 3: Пароль для уполномоченного инженера службы клиентской поддержки Eaton или других специалистов, уполномоченных компанией Eaton</li> </ul> <p>Рекомендуется сменить начальный пароль при первичном входе в систему. Время истечения рабочего сеанса по умолчанию составляет 10 минут.</p> <p>ИБП не обеспечивается исполнение политики учетной записи. Заказчикам необходимо обеспечить соблюдение политики учетных записей самостоятельно.</p>
Ведение учетного журнала и управление событиями	<p>Лучшие практики:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нашей компанией рекомендует регистрировать все операции по администрированию и ТО.</li> <li>• Убедитесь, что созданы резервные копии журналов регистрации. Резервные копии необходимо хранить в течение не менее 3 месяцев или срока, установленного политикой безопасности организации.</li> <li>• Проверка журнала регистрации производится каждые 15 дней.</li> </ul> <p>ИБП поддерживаются следующие механизмы регистрации:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ИБП регистрируются все активные события, аварийные сигналы и уведомления</li> <li>• Регистрация выполненных изменений конфигурации (языка, имени ИБП и так далее)</li> </ul>

Категория	Описание
Безопасная поддержка	<p>Лучшие практики:</p> <p>Регулярно обновляйте ПО и применяйте коллекции исправлений.</p> <p>Ввиду увеличившегося количества кибератак на промышленные системы управления нашей компанией выпускаются комплексные коллекции исправлений и обновлений для нашей продукции. Пользователям рекомендуется поддерживать актуальность ПО, оперативно отслеживать появление обновлений ПО, внедрять коллекции исправлений и выполнять обновления по мере необходимости или выхода обновлений.</p> <p>Нашей компанией по мере необходимости обновляется ПО для ИБП. При необходимости обновления ПО для ИБП на каком-либо объекте необходимо обратиться в сервисный центр.</p> <p>У нашей компании имеются надежные механизмы реагирования на уязвимости. Уязвимости, обнаруженные в продуктах, устраняются нашей компанией путем создания патчей, сведения о которых публикуется на веб-сайте кибербезопасности: <a href="http://eaton.com/cybersecurity">http://eaton.com/cybersecurity</a>.</p> <p>Регулярный анализ угроз кибербезопасности организации/системы.</p> <p>Наша компания активно сотрудничает со сторонними организациями, занимающимися вопросами безопасности, в области проведения системных аудитов с учетом условий развертывания оборудования заказчиком и собственного цикла разработки. Наша компания может обеспечить руководство и поддержку в выполнении регулярных аудитов и в оценке кибербезопасности вашей организации.</p> <p>Планирование непрерывности ведения бизнеса/аварийного восстановления кибербезопасности.</p> <p>Это лучшая практика кибербезопасности для организаций при планировании непрерывности ведения бизнеса.</p> <p>Создать план непрерывности ведения бизнеса ОТ, периодически анализировать и, по возможности, реализовать такой план. Убедитесь, что сохраненные резервные копии включают:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Копии наиболее актуальных конфигураций</li> <li>• Задокументированный наиболее актуальный список пользователей</li> </ul>

Справочный материал:

1. Вопросы кибербезопасности электрических распределительных систем (WP152002EN). [http://www.eaton.com/ecm/groups/public/@pub/@eaton/@corp/documents/content/pct\\_1603172.pdf](http://www.eaton.com/ecm/groups/public/@pub/@eaton/@corp/documents/content/pct_1603172.pdf)
2. Перечень лучших практик в области кибербезопасности (WP910003EN). [http://www.cooperindustries.com/content/dam/public/powersystems/resources/library/1100\\_EAS/WP910003EN.pdf](http://www.cooperindustries.com/content/dam/public/powersystems/resources/library/1100_EAS/WP910003EN.pdf)

3. NIST SP 800-82 изд. 2, руководство по безопасности автоматизированной системы управления технологическими процессами (ICS), май 2015 г. <https://ics-cert.us-cert.gov/Standards-and-References>
4. Межведомственный национальный технологический институт (NIST) «Руководство по средствам сетевой защиты и политика ограничения доступа, специальное издание NIST 800-41», октябрь 2009 г. <http://nvlpubs.nist.gov/nistpubs/Legacy/SP/nistspecialpublication800-41r1.pdf>

## Указатель

Аккумуляторная система .....	34	Перевод ИБП из режима сервисного байпаса в режим двойного преобразования .....	105
Базовые конфигурации системы .....	34	Периодическое обслуживание .....	110
Введение в ИБП Eaton		План раскладки и установки ИБП	
Дополнительные компоненты и оборудование .....	33	Контрольная ведомость по установке .....	36
Введение к техобслуживанию ИБП .....	107	Подготовка участка .....	38
Глоссарий .....	10	Создание плана установки .....	36
Инструкции по управлению системой		Установка ИБП .....	36
Выключение системы ИБП и критической нагрузки .....	98	Подготовка участка	
Запуск системы ИБП в режиме байпаса .....	96	Рекомендации по монтажу и среде .....	39
Запуск системы ИБП в режиме двойного преобразования .....	95	Экологические аспекты .....	38
Обесточивание критической нагрузки .....	99	Подготовка электропроводки системы ИБП .....	43
Перевод ИБП из режима двойного преобразования в режим сервисного байпаса .....	103	Пользовательский интерфейс	
Переход из режима байпаса в режим двойного преобразования .....	97	Программное обеспечение для управления электропитанием .....	33
Переход из режима двойного преобразования в режим энергосбережения .....	98	Правила техники безопасности .....	12
Переход из режима энергосбережения в режим двойного преобразования .....	98	Дополнительная информация .....	17
Инструкция по эксплуатации ИБП		Маркировка CE .....	15
Введение .....	89	Меры предосторожности для пользователя .....	15
Включение и выключение зарядного устройства аккумулятора .....	101	Символы на ИБП и дополнительном оборудовании .....	17
Включение одного ИБП .....	100	Среда .....	16
Индикаторы состояния .....	90	Целевая аудитория .....	15
Использование выключателя дистанционного аварийного выключения питания .....	102	Проводка в параллельных системах ИБП 91PS/93PS	
Отключение отдельного ИБП .....	101	Обзор системы силовой проводки .....	72
Инструкция по эксплуатации		Обзор управляющих сигналов .....	74
Вход в систему .....	95	Установка управляющей проводки байпаса .....	75
Интерфейсы связи .....	79	Распаковка и выгрузка ИБП .....	52
Карты MiniSlot .....	80	Режим двойного преобразования .....	22
Конфигурация реле .....	84	Режимы работы ИБП .....	21
Мониторинг сигнальных входов .....	84	Использование накопленной энергии и режим работы от аккумулятора .....	26
Обзор ИБП Eaton 91PS/93PS 8– 10 кВт .....	19	Переключатель на сервисный байпас .....	30
		Режим байпаса .....	28
		Режим энергосбережения .....	24
		Рекомендации по обеспечению защищенности .....	120

Система ИБП.....	20	для подключения аккумуляторов .....	66
Структура меню ИБП		Установка удаленного выключателя ЕРО .....	67
Пользовательские настройки .....	94	Функции ИБП	
Техника безопасности		Преобразователь частоты .....	32
Предупреждающие знаки .....	7	Стабилизатор напряжения .....	32
Техническая гарантия .....	118	Технология Powerware Hot Sync ....	31
Технические данные		Технология управления зарядом аккумулятора .....	31
Вход системы ИБП .....	114	Функции программного обеспечения и обмена данными	
Выход системы ИБП .....	115	Пользовательский интерфейс .....	33
Директивы и стандарты.....	113	Элементы управления и индикаторы ИБП	
О технических данных .....	113	Панель управления .....	89
Требования ИБП к окружающей среде .....	116	Системные события .....	91
Характеристики аккумуляторов ....	117	Структура меню ИБП 91PS/93PS ...	92
Техническое обслуживание ИБП			
Важные сведения по технике безопасности .....	107		
Ежегодное обслуживание .....	110		
Ежедневное обслуживание.....	109		
Ежемесячное обслуживание.....	109		
Обслуживание аккумуляторов.....	110		
Обучение техническому обслуживанию .....	112		
Профилактическое обслуживание .....	109		
Утилизация использованного ИБП и аккумуляторов .....	110		
Установка аккумуляторной системы			
Проводка интерфейса выключателя аккумулятора .....	69		
Установка подключений интерфейса			
Установка собственного входного сигнального интерфейса .....	68		
Установка системы ИБП			
Введение .....	57		
Подготовка системного интерфейса ИБП к подключению проводки .....	77		
Подключения интерфейса для промышленной карты релейных контактов .....	69		
Полевая конфигурация системы ввода 91PS .....	62		
Порядок установки ИБП .....	58		
Проводка отключения аккумулятора .....	65		
Установка аккумуляторной системы .....	64		
Установка дополнительных аккумуляторов и силовые кабели			



*Powering Business Worldwide*

Eaton Power Quality Oy  
Koskelontie 13  
FI-02920 Espoo, Финляндия  
[www.eaton.eu](http://www.eaton.eu)



Авторские права © 2019 Eaton Corporation plc. Все права защищены. Несанкционированное копирование и предоставление материалов запрещено.